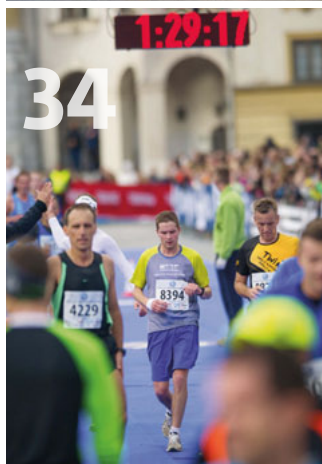




HIDRIA

IZ VSEBINE



20



KAZALO >> **OSTAJAMO V FORMI**

- 5 USMERJENI NAVZGOR
- 22 IZSTOPAMO IZ POVPREČJA
- 38 PO DELU SE ZABAVAMO
- 52 AKTIVNI NAVSEH PODROČJIH

DUŠAN LAPAJNE

BOŠTJAN BRATUŠ

CHRISTOF DROSTE



MAG. IZTOK SELJAK

EDVARD SVETLIK

GAŠPER SVETLIK, MBA

SPOŠTOVANE SODELAVKE IN SODELAVCI,

leto, ki bo kmalu za nami, je bilo kot številna pred njim polno izzivov in s tem priložnosti in nedvomno ne bo nič kaj bistveno drugačno tudi prihodnje leto.

V skladu z našo vizijo in strategijo smo občutno okrepili prisotnost na sicer zahtevnem avtomobilskem trgu, s čimer potrjujemo naše velike sposobnosti in domet. Hidria AET z novimi projekti, v sodelovanju z vodilnimi proizvajalci avtomobilov, z inovativnimi rešitvami prevzema čedalje večji globalni tržni delež v segmentu hladnega zagona dizelskih motorjev in si utira pot na samo vodilno pozicijo, ki jo bomo dosegli do leta 2019. Hidria Rotomatika vzporedno uspešno utrjuje svojo vlogo v segmentu volanskih sistemov, hibridnih in električnih aplikacij ter motociklov, v vseh primerih s poudarkom na premijskih blagovnih znamkah in modelih. S strani avtomobilskih in tudi drugih kupcev smo v letu 2014 prejeli do sedaj največje število priznanj in nagrad za odlične oziroma najboljše dobavitelje različnim partnerskim korporacijam, kar o naši uspešnosti in perspektivah samo zase pove največ. Hidria IMP Klima je v procesu uspešnega prestrukturiranja in poleg tradicionalnih trgov jugovzhodne in severovzhodne Evrope osvaja prve pomembnejše projekte v zahodni Evropi, s poudarkom na Nemčiji, ter na Bližnjem Vzhodu.

Vzporedno se zaokroža prva, ključna faza dogovora s partnerskimi bankami, ki potrjuje naš ambiciozni načrt, da v prihodnjih petih letih našo prodajo postopoma povečamo na 350 milijonov evrov in v vzporednim poslovnim in finančnim prestrukturiranjem povsem stabiliziramo in normaliziramo naše finančne pozicije.

S ciljem uresničitve tega ambicioznega načrta in doseganja zastavljene profitabilne rasti smo prenovili in osvežili vodenje korporacije. V osredotočenem in okrepljenem poslovodnem odboru Hidrie bo tako Iztok Seljak poleg dosedanjega vodenja skrbel za strategijo, inovacije, prodajo, marketing in PR ter za Hidrio IMP Klima; Gašper Svetlik za finance, kontroling in računovodstvo, upravljanje s tveganji in pravne zadeve; Dušan Lapajne za informacijske tehnologije, logistiko, kakovost in nabavo ter Hidrio Alutec, Hidrio Movent in Hidrio Mototec; Boštjan Bratuš za razvoj, tehnologijo, združitve in prevzeme, kadre ter Hidrio Lamec in Hidrio Dieseltec ter Christof Droste za operativno odličnost, prestrukturiranje, proizvodnjo in HLS procese.

Naša moč je v izjemnih kompetencah vsakega od nas in v našem nadaljnjem združevanju sposobnosti globalno vodilne Hidrie. V novo leto 2015 se tako z novim zagonom skupaj podajamo odločeni uspeti!





USMERJENI NAVZGOR

AKTIVNOSTI ZA NADALJEVANJE USPEŠNEGA RAZVOJA HIDRIE

//// AVTORICA: TATJANA JELENC /// FOTO: ROBERT ZABUKOVEC ////

INTENZIVEN RAZVOJ ZAHTEVA SPECIFIČEN MODEL FINANCIRANJA

Intenziven razvoj in s tem povezan visok nivo investicij, ki smo ga realizirali v preteklih letih zlasti v avtomobilski industriji, se vrača relativno počasi, zato terja specifičen model financiranja. Hidriin program prestrukturiranja zajema obdobje poslovanja v letih 2015–2019, kjer bo še dodatna in posebna pozornost usmerjena v prilagoditev oz. znižanje vseh vrst stroškov pri tekočem poslovanju. Z omenjenim bomo zagotovili optimalen rezultat in pozitiven denarni tok v Hidriinih družbah.

IZ SEDANJIH 260 MILIJONOV EVROV NA 350 MILIJONOV EVROV PRODAJE DO LETA 2019

Aktivnosti vezane na prestrukturiranje, ki jih Hidria izvaja že vse od leta 2013 in so se odražale predvsem v odprodaji določenih proizvodnih programov ter odpisu terjatev, bodo v naslednjih mesecih osredotočene na definiranje ključnih področij in doseganje poslovnih ciljev, med katerimi je bistveno predvsem povečanje profitabilne letne prodaje celotne korporacije iz sedanjih 260 milijonov evrov na 350 milijonov evrov do leta 2019. Slednje bomo dosegli z uspešno realizacijo številnih že dogovorjenih projektov na področju avtomobilske industrije in industrije za klimatizacijo ter s pridobivanjem novih pomembnih poslov. Korak v pravo smer na primer predstavlja nedavno podpisan dogovor s korporacijo PSA Peugeot Citroen, ki je le prvi v vrsti napovedanih projektov, ki se bodo v naslednjih mesecih predstavili tudi na področju lameliranih jeder ter vžignih sistemov. Izredno zanimanje in visoko stopnjo inovacijske kulture pa so s projektom Leonardo izkazali tudi naši dobavitelji in predlagali vrsto inovativnih izboljšav, ki bodo v bodoče zagotovile večjo globalno konkurenčnost.

PODPIS SPORAZUMA S SLOVENSKIMI BANKAMI UPNICAMI

Glavna izhodišča petletnega finančnega prestrukturiranja so predvsem razbremenitev treh ključnih jedrnih skupin (skupina Hidria Rotomatika, Hidria IMP Klima in Hidria AET). Takoj po podpisu sporazuma bodo ključne družbe lahko usmerile vso energijo v krepitev kompetenc in pridobivanje novih dolgoročnih projektov. Nejedrne družbe oziroma premoženja le-teh bo v sklopu petletnega sporazuma namenjeno dezinvestiranju (predvsem nepotrebne nepremičnine in finančne naložbe), pri čemer slednje v nobenem primeru ne bo obremenjevalo jedrnih skupin.

Ob podpisu tako imenovanega Lock Up sporazuma s slovenskimi bankami upnicami, ki naj bi bil realiziran najkasneje do konca leta 2014, bomo v Hidrii začeli z dejanskim prestrukturiranjem skupine. Gre za izredno kompleksen proces, ki bo trajal več mesecev in predstavlja novost v slovenskem prostoru. Jasna podpora vseh bank upnic, skupaj z regulatorjem – Banko Slovenije, ki je od samega začetka aktivno vključena v sam proces, predstavlja ključno izhodišče za uspešno realizacijo dogovora o dolgoročnem prestrukturiranju (MRA).

Sporazum z bankami pomeni šele prvi korak do uspeha. Pred nami je definitivno zanimivo obdobje trdega dela. Pričakovanja glede doseganja zastavljenih ciljev so visoka, zaveze jasne. Ob nadaljnji podpori vseh zaposlenih in vseh ostalih ključnih deležnikov bomo z odgovornim delovanjem in sodelovanjem ter upoštevanjem dogovorjenih sprememb doprinesli k nadaljnjemu uspešnemu razvoju Hidrie.

350 MIO EUR

2019

The logo for HIDRIA is displayed in a bold, white, sans-serif font. It is centered on a background of alternating dark blue and light grey horizontal stripes. The stripes are contained within a white-bordered rectangular area that is tilted at an angle. The overall image is set against a clear blue sky.

HIDRIA

KREPITEV OPERATIVNE ODLIČNOSTI V KORPORACIJI HIDRIA

//// AVTOR: DARJAN LAPANJE ////

Z mesecem oktobrom je odgovornost za operativno poslovanje in s tem krepitev odličnosti poslovnih procesov v korporaciji prevzel CHRISTOF DROSTE.

Christof Droste združuje preko 20 let globalnih izkušenj v Helli Lighting, vodilni nemški korporaciji za svetlobno avtomobilsko opremo, na različnih korporativnih odgovornostih v Nemčiji, na Kitajskem in v Sloveniji, vse pa so povezane z uspešnim doseganjem najvišje stopnje operativne odličnosti.

V Sloveniji je od l. 2008 do začetka 2014 kot direktor Helle Saturnus sokreiral njen razvoj in rast profitabilnosti, od marca 2014 pa je vodil operativno poslovanje Helle Lighting na Kitajskem, ki jo je predhodno pred 10 leti vodil tudi v njenih samih začetkih. Njegove dosežke je z nagrado manager leta 2011 potrdilo tudi Združenje Manager.

Pred kratkim smo ga povabili, da nam na kratko strne svoje vtise po prvih mesecih svojega delovanja v Hidrii.

KAKO BI SE NAŠIM BRALCEM PREDSTAVILI V NEKAJ KRATKIH STAVKIH?

Star sem 53 let, sem poročen in imam odrasla sina in hčerko. V svoji karieri sem doslej deloval v produktnem managementu, se ukvarjal z integracijo pri prevzemih, pomagal pri vzpostavljanju novih poslovnih enot in vodil proizvodnjo. Deloval sem tudi v kriznem managementu, vodil razvoj in investicije proizvodnih podjetij.

Moja žena bi izpostavila, da sem neučakan in da želim biti vedno v ospredju. Sam pa bi rekel, da sem osredotočen človek in da rad delujem v zmagovalnih timih.

V DRUGI POLOVICI LETA 2014 STE ZAČELI SODELOVATI S HIDRIO. KAKŠEN JE LAHKO PO VAŠEM MNENJU VAŠ PRISPEVEK K NADALJNJEMU RAZVOJU HIDRIE IN KAKŠNA BO PO VAŠEM MNENJU SLOVENIJA, TUDI PO ZASLUGAH HIDRIE, ČEZ DESET LET?

Leta 2025 bo Slovenija logistični in komunikacijski hub za celoten Balkan. Koper je najpomembnejše pristanišče v regiji in že zdaj tesno sodeluje s celotnim svetom. Slovenija je obenem ena vodilnih evropskih držav na področju inovacij, kot tako pa jo prepoznavamo domala ves svet.

Prav Hidria je eno od podjetij, ki je precej zaslužna za tako dojemanje Slovenije navzven. Smo vodilni na področju vžignih sistemov za hladen zagon dizelskih motorjev, s čimer so dizelski motorji še vedno dobra alternativa za ohranjanje čistega okolja.

Med trajnostne rešitve prištevam tudi Hidriine rešitve na področju hibridnih vozil, obenem pa je Hidria predrazvojni dobavitelj zelo kompleksnih in visokotehnoloških rešitev na področju lamel za elektromotorje.

Tudi pri vseh ostalih produktih in rešitvah Hidria zavzema vodilne pozicije v svojem segmentu, zlasti ko gre za rešitve po meri, inovativnost in konkurenčnost.

Ne morem z gotovostjo trditi, da se bo moja vizija Slovenije povsem uresničila, upam pa, da se bo. Potencial za to vsekakor obstaja. Da pa bo v ta razvoj Slovenije tesno vpeta tudi Hidria, bom vsekakor prispeval vse svoje znanje, izkušnje in energijo.

KAJ VIDITE KOT GLAVNI IZZIV PRI SVOJEM DELOVANJU V HIDRII?

Za doseg vsega, kar sem naštel v prejšnjem odgovoru, je najbolj pomembno, da stalno uvajamo nove izboljšave in neprestano iščemo nove, inovativne rešitve. Ne smemo počivati na lovoričkah, zaključevanju posameznega procesa pa mora vedno slediti že začetek novega. Ob besedi »sprememba« ne smemo začutiti strah, ampak pozitivno vznemirjenje. Kot vodstvo pa moramo to pozitivno vznemirjenje prenesti na slehernega zaposlenega in vse, ki so vpeti v delovanje podjetja, »okužiti« s tem »zmagovalnim virusom«. Vse skupaj sicer zveni zelo logično in enostavno, vendar pa je za to potrebno ogromno komunikacije, kar je zagotovo ena najtežjih nalog za vodstvo posameznega podjetja.

PRIHAJATE IZ NEMČIJE, A ŽE PRECEJ LET ŽIVITE IN DELATE V SLOVENIJI. KATERA OD OBEH DRŽAV VAM JE DANES LJUBŠA IN KATERE SO TISTE GLAVNE RAZLIKE, KI JIH OPAŽATE MED OBEAMA NARODOMA?

Ko sem v Sloveniji, najbolj pogrešam posebne nemške klobase z začinjeno curry omako (currywurst). Ko pa sem v Nemčiji, pogrešam čevapčiče, »pohanega« piščanca, kremšnite, žlikrofe, slovensko vino (zlasti Svetlikovo rebulo), slovenske gore in morje in še bi lahko našteval. Moram še vedno povedati, katera država mi je ljubša?

OSREDNJA TEMA TOKRATNE IZDAJE REVIIJE HIDRIA JE »OSTAJAMO V FORMI«. KAKO PA VI SKRBITE ZA SVOJO »FORMO« TEKOM CELEGA LETA?

Da se izognem anoreksiji, ko je le mogoče uživam v slovenski kulinariki, ki me ohranja v dobri formi, obenem pa poskrbim tudi za določene rezerve za hude čase. Šalo na stran. Rad planinarim, ko pa zapade dovolj snega, je zame smučanje »zakon«. Poleg tega pa me moja psička vedno priganja, da z njo hodim na sprehode.

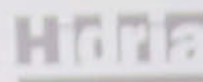


Hidria

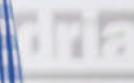
najinovativnejše
podjetje v Evropi
2012/13

Hidria, the most Innovative
Company in Europe 2012/13

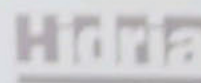
International
Awards™



● Euro
○ Busi
○ Awa



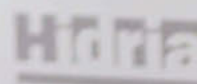
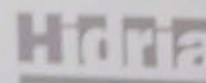
● European
○ Business
○ Awards™



● Europea
○ Busines
○ Awards



● European
○ Business
○ Awards™



● European
○ Business
○ Awards™

V FORMI Z E-UČENJEM

//// AVTORICI: **BOJANA BRATUŠ**, **MARJANA LAIBACHER ROGELJ** /// FOTO: **ROBERT ZABUKOVEC** ////

BOJANA BRATUŠ

Tehnologija spreminja tudi svet učenja. Mobilno e-učenje je v intenzivnem porastu in postaja vedno večja konkurenca in dopolnitev klasičnim izobraževanjem – tako v podjetjih kot v organizacijah, ki ponujajo visokošolske in srednješolske programe.

V Hidrii sledimo trendom tudi na tem področju. Naš e-Campus je med zaposlenimi že dobro poznan. Razvijanje e-učenja za nas pomeni prihodnost na področju izobraževanja in usposabljanja zaposlenih. V obdobju od 2013 do 2014 smo uspešno pripravili in izvedli sedemnajst e-gradiv z različnimi vsebinami.

Naši zaposleni so lahko spoznali ključne praktične prednosti, ki jih ponuja tovrstno izobraževanje:

- e-učenje lahko prilagajamo dnevnim obveznostim,
- čas in tempo učenja lahko prilagajamo svojim potrebam in ritmu učenja,
- vsebine lahko večkrat ponavljamo, kar izboljša kakovost pomnjenja,
- interaktivno e-učenje spodbuja udeležence k aktivni udeležbi, kar spodbuja razumevanje vsebine.

Z vidika koristi podjetja je e-učenje pomembno zaradi zmanjšanja stroškov povezanih s prevozi na lokacije izobraževanj in krajšega časa odsotnosti z dela.

V Hidrii stremimo k temu, da so vsebine e-gradiv kakovostne, še posebej pa nam je pomembno, da so predstavljene na zanimiv in motivacijski način, da nagovorijo različne zaznavne kanale in so podprte z interaktivnimi multimedijskimi elementi.

V letošnjem letu smo z e-vsebinami podprli tudi razvoj naših vodij in tako poskrbeli, da ostanejo v formi. Pri tem smo se odločili za sodelovanje z Marjano Laibacher Rogelj, ki je ena prvih in najboljših ponudnic e-vsebin s področja vodenja v Sloveniji.

>> Ekipa, ki v Hidrii koordinira e-učenje (korporativna direktorica za kadre **TANJA KENDA**, **MARJANA LAIBACHER ROGELJ**, HR Strateg, Trener in Coach v podjetju Moj Mentor ter **BOJANA BRATUŠ**, vodja projektov za razvoj in izobraževanje zaposlenih).



MARJANA LAIBACHER ROGELJ

Vodenje je postala "zahtevna atletska disciplina" in ostati v formi je še kako pomembno. Ambiciozni cilji so osnova, da sploh ostajamo privlačni za kupce. Če so bile včasih mehke vsebine s področja komunikacije in vodenja zanimiv dodatek tehničnim in finančnim vsebinam, pa je vedno bolj jasno, da se v mehkih detajlih skriva denar in pomembne priložnosti za doseganje zastavljenih ciljev.

Učinkovit prenos ciljev, razvijanje občutka odgovornosti za te cilje, energija in zavzetost, s katero zaposleni rešujejo vsakodnevne izzive, občutek smisla in obvladovanje konfliktnih situacij ter ozkih grl, ki jih na površje porinejo ambiciozni cilji, so zelo konkreten izziv za vodje. Ti izzivi so neposredno povezani z uspešnostjo oddelka, poslovne enote in celotne korporacije.

Odlični vodje so za vsako podjetje ključnega pomena in njihov razvoj je nujen, tako za tiste z izkušnjami kot tudi za tiste, ki svoje prve izkušnje šele nabirajo. Spreminjajo se namreč zahteve na trgu in predvsem pričakovanja in potrebe zaposlenih. Zato se tudi trend razvoja vodij spreminja in ob obvladovanju vodstvenih veščin je vedno bolj pomembna tudi osebnost vodje.

Obstoječim metodam razvoja vodij kot so: praktični treningi, individualni coachingi, analize osebnostnega potenciala, analize 360 – povratna informacija o uspešnosti vodij s strani zaposlenih, sem dodala različne vsebine s področja vodenja v obliki e-učenja. V letu 2014 sem v Sloveniji izvedla več različnih projektov razvoja vodij, ki so vključevali e-učenje.

Povratne informacije s strani okvirno stopetdeset vodij so zelo pozitivne. Ključna prednost, ki jo opažam sama, pa je v tem, da vodje lahko določene vsebine predelajo sami, v svojem ritmu in na nadaljnja skupna ali individualna srečanja pridejo bistveno bolj pripravljeni in motivirani, naš skupen čas pa lahko izkoristimo za praktični trening, namesto za spoznavanje teorij in konceptov.

V Hidrii smo e-učenje vključili v različne procese razvoja vodilnih timov, pri čemer se je petindvajset vodij srečalo z različnimi temami: osnove vodenja, identiteta in kredibilnost vodij ter postavljanje vizije in prenos ciljev.

Vsebine, ki so prav tako lahko zanimive tudi za vodje v Hidrii, pa so:

- uvajanje procesov sprememb,
- motivacija sodelavcev,
- uporaba različnih stilov vodenja ter
- uporaba coaching veščin za vodenje in razvoj ljudi.

Poleg kakovostne vsebine mi je zelo pomembna uporabniška izkušnja, zato pri izdelavi gradiv sodelujem z zunanjim strokovnjakom s področja mobilnih oblik učenja. E-gradiva so zato v celoti opremljena z zvokom, video vsebinami, učenjem preko aktivnega reševanja različnih izzivov ter nalogami in vprašanji, ki spodbujajo k razmisleku in refleksiji. E-učenje tako postane privlačno, zanimivo in zabavno ter nas na inovativen način spodbuja, da ostanemo v formi.

IN KAJ O E-UČENJU S PODROČJA VODENJA MENI MARTIN HLADNIK, DIREKTOR HIDRIE LAMTEC SLOVENIJA.

Osvežujoča dopolnitev skupnim delavnicam, saj smo lahko z ekipo na enostaven in učinkovit način ponovili osnove določenih vsebin z delavnic. Dodatno je v kombinaciji z nalogami, ki so zahtevale poglobljeno razmišljanje o samem sebi, služilo tudi kot odlična priprava na individualne coachinge. Vse skupaj pa lično »zapakirano« v uporabniško prijazno in moderno formo.



URŠKA JEREB, VODJA LOGISTIKE V HIDRII LAMTEC

Današnje delo je kompleksno! Ne samo, da ga je potrebno opraviti, ampak ga moramo znati umestiti med nas, zaposlene. Od zaposlenih zahteva nove temeljne kompetence: da se znamo hitro in pravilno odločiti, da znamo uravnavati medosebne odnose in dobiti tisto, kar zadovoljuje naše čustvene potrebe. Pomembno je tudi, da znamo komunicirati z ljudmi, kajti nenehne odzive ljudi potrebujemo. Današnje delo nazadnje zahteva tudi, da se naučimo učiti se, vo-

diti svoje učenje in svojo rast. Kot že vsi vemo, do novega znanja prihajamo na različne načine: preko medijev, s pogovori, literaturo, potovanji, neposrednimi izkušnjami, internetom in podobno. Ena od sodobnejših oblik učenja je tudi e-učenje, ki nam omogoča na hiter, enostaven in učinkovit način pridobivati nova znanja. Meni osebno je e-učenje všeč, ker je na razpolago štiriindvajset ur na dan, vse leto, tako da si lahko enostavno umestim v svoj urnik in prilagodim glede na svojo biološko uro ter se učim takrat, ko sem za učenje najbolj dovzetna.





IZSTOPAMO IZ POVPREČJA

INOVATIVNOST PRIČAKUJEMO TUDI OD NAŠIH DOBAVITELJEV

//// AVTORICA: TATJANA JELENC /// FOTO: ROBERT ZABUKOVEC ////

Projekt Leonardo predstavlja nov poslovni model, ki temelji na tesnejšem sodelovanju z dobavitelji in presega meje običajnega sodelovanja. S slednjim želimo doseči razvoj novih idej in prebojnih rešitev, ki so zanimive tako za Hidrio kot za dobavitelje.

Konec oktobra smo v korporaciji Hidria prvič podelili nagrade Leonardo, ki so jih prejeli naši najinovativnejši dobavitelji v obdobju 2013/2014.

Ker je inovativnost že od nekdaj eden od temeljev razvoja človeštva in danes tudi konkurenčnosti na globalnem trgu, smo

tokrat k sodelovanju povabili naše dobavitelje. Projekt Leonardo predstavlja enega temeljnih projektov Hidriine nabavne službe za iztekajoče se leto in novost v slovenskem prostoru. Spodbuja inovativnost, ki se odraža v novih rešitvah, koristnih za obe strani.

V maju in juniju smo v Hidrii organizirali sestanke z našimi dobavitelji, na katerih smo med drugim predstavili idejo projekta ter jih tako pritegnili k novi obliki sodelovanja. V juniju smo nato objavili natečaj, s katerim smo povabili vse naše dobavitelje, da nam posredujejo svoje popolnoma nove inovativne zamisli. Vse prejete predloge smo natančno preučili ter štiriindvajsetega oktobra na dnevu dobaviteljev podelili nagrade Leonardo.



>> Nagradjeni dobavitelji v projektu Leonardo

Glavno nagrado je z dvema inovativnima predlogoma, ki dokazujeta visoko raven razumevanja Hidriine poslovne strategije, prejelo podjetje Thyssenkrupp Steel Europe.

Leonardo priznanje so prejele družbe Henkel Slovenija, Steel in voestalpine.

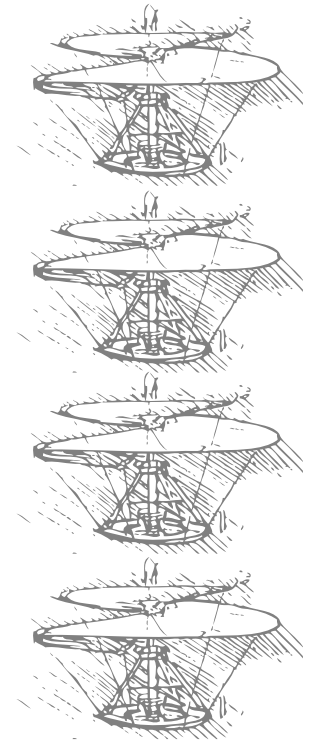
Henkel Slovenija je Hidrii ponudil celosten paket rešitve in s tem bistveno prispeval k optimizaciji porabe obstoječih premazov ter k uvajanju novega Henklovega premaza, pri čemer je izpeljal celoten postopek implementacije rešitve: od preizkusa, končne izbire, aplikacije in optimizacije rešitve ter izobraževanja delavcev.

Podjetje Steel d.o.o. si je priznanje Hidrie pridobilo z inovativnim predlogom uvedbe za Hidrio povsem nove tehnologije spajanja, ki bo v poslovnih enotah Hidria Alutec omogočila, preko skrajšanja časa strjevanja odlitka v livarskem orodju, visoke časovne in finančne prihranke in s tem bistveno optimizacijo cikla litja.

V podjetju voestalpine pa so posebej za Hidrio pripravili kar štiri inovativne rešitve in s tem dokazali svojo sposobnost preoblikovanja naših predlogov v konkreten projekt optimizacije.

- **NAGRADE LEONARDO** so poimenovane po renesančnem inženirju in umetniku Leonardu da Vinciju. Za tako poimenovanje smo se odločili, ker tako kot da Vinci zagovarjamo preprost pogled na življenje. *“Nekatere stvari delujejo, nekatere ne. Poskušati je treba narediti čim več stvari, ki delujejo dobro. Če delujejo zelo dobro, te bodo drugi posnemali, ti pa moraš narediti še korak naprej,”* je nagrade pospremil **IZTOK SELJAK**, predsednik poslovodnega odbora Hidrie.
- Prejemnik glavne nagrade je prejel kipec slovenskega kiparja Alena Ožbolta, ki je izpeljan iz da Vincijevega načrta za zračni vijak in predstavlja sodelovanje med ljudmi in kombiniranje idej.

- **IRENA RIMAC GASPARI**, direktorica korporativne nabave ter vodja projekta Leonardo, nam je zaupala, da je odziv dobaviteljev za sodelovanje pri novem projektu presejal vsa pričakovanja, saj smo prejeli bistveno več predlogov in idej, kot smo jih v začetku pričakovali, pri čemer velja poudariti velik interes za novo obliko sodelovanja s strani največjih dobaviteljev Hidrie. S projektom pridobljene ideje, ki niso zahtevale posebne priprave ali razvojnih poti, so že implementirane v naše redno delo. Za inovativne predloge, ki zahtevajo povezovanje razvojnega znanja dobavitelja in Hidrie, pa ravnokar snujemo razvojne projekte, na katerih bodo delali posebej za ta namen oblikovani timi. Projekt Leonardo bo glede na vse omenjeno v Hidrii postal stalnica, izbor pa bo potekal vsaki dve leti.



VOLKER KAMEN, direktor prodaje v Thyssenkrupp Steel Europe, se je v svojem govoru ob prejetju nagrade med drugim zahvalil konkurenčnim podjetjem v branži, ki s svojim delovanjem spodbujajo tudi napredek Thyssenkrupp Steel Europe, ki se vedno trudi biti korak pred ostalimi. Poudaril je še pomen integracije ter dejstvo, da bo tehnologija prihodnosti morala biti bolj fleksibilna.



NOV, 24 MILIJONOV EVROV VREDEN POSEL ZA PSA PEUGEOT CITROEN

//// AVTOR: DARJAN LAPANJE /// FOTO: ROBERT ZABUKOVEC ////

Ko sedemo za volan, največkrat poznamo le proizvajalca vozila. Le redko pa se vprašamo, kje je bilo izdelanih na tisoče sestavnih delov, iz katerih je sestavljen avtomobil. Dejstvo je, da v Sloveniji res nimamo svoje blagovne znamke vozil, kljub temu pa izdelamo ogromno komponent in sistemov, ki skrbijo za to, da je vožnja z najrazličnejšimi avtomobili udobna in varna. Kar precej najrazličnejših inovativnih in zahtevnih rešitev za vozila proizvajamo tudi v Hidrii, med drugim pa smo se v zadnjih letih utrdili na mestu enega pomembnejših dobaviteljev ključnih delov volanskih sistemov.

Prav za razvoj in dobavo slednjih – PSA Peugeot Citroen in skozi sodelovanje z njim tudi nemški Opel jih bosta od leta 2017 dalje vgrajevala v nova vozila Citroën C3 in DS3 ter v Opel Merivo – smo bili nominirani v zadnjem četrletju letos. Gre za nov dogovor v vrednosti 24 milijonov evrov, ki potrjuje Hidriine kompetence na segmentu volanskih sistemov in jo utrjuje na mestu enega najpomembnejših in največjih proizvajalcev ključnih delov za slednje v Evropi.

Hidria se že skoraj desetletje na evropskem in globalnem tržišču postopoma prebija med svetovno vodilne na omenjenem področju. Med drugim je ekskluzivni in obenem tudi največji evropski dobavitelj ključnih delov volanskih sistemov premijskih blagovnih znamkah (Audi A6, Audi Q5, BMW serije 5 in 6, Porsche 911 in Macan, od leta 2015 naprej tudi Mercedes serije E in Jaguar XF).

Poleg naštetih premijskih blagovnih znamk je Hidria tesno vpeta tudi v razvoj in dobavo ključnih

delov za volanske sisteme vozil srednjega cenovnega razreda. Med pomembnejšimi partnerji je tako prav francoski PSA Peugeot Citroen, saj je Hidria že doslej soupravljala kar nekaj vozil omenjenega koncerna. Med njimi se s Hidriinim ohišjem volanskega sistema že doslej ponašata obstoječa modela Citroen C3 in DS3 ter Peugeotova 208 in 508. PSA sicer veliko investira zlasti v razvoj premijske blagovne znamke DS, ki predstavlja že petino celotne prodaje.

Skozi to sodelovanje je bila Hidria prepoznana kot zanesljiv partner PSA Peugeot Citroena in bo ključne dele volanskih sistemov izdelovala tudi za omenjene prihajajoče nove modele vozil. Rešitev bo obenem vgrajena tudi v drobovje nove Opel Merive. Gre za projekt, ki ima življenjsko dobo sedmih let – od leta 2017 do leta 2023.

Hidria bo tehnološko visoko zahtevno aluminijasto ohišje volanskega sistema proizvajala z najnovejšimi tehnologijami za visokotlačno litje in za visoko precizne mehanske obdelave, kjer je s svojimi razvojnimi strokovnjaki že doslej razvila zahtevne tehnološke procese. Visoke zahteve glede kakovosti izdelka Hidria izpolnjuje z namensko opremo, pri čemer v procesu preverja številne kompleksne karakteristike, zahtevane za varnostne dele v avtomobilski industriji. Gre namreč za pomemben sestavni del »crash-test« vozil. S proizvodnjo tega sistema na lokaciji v Kopru potrjujemo svoj nadaljnji uspešen razvoj v tem zahtevnem segmentu.



>> Vodja projekta **TOMAŽ ŠEMROV**

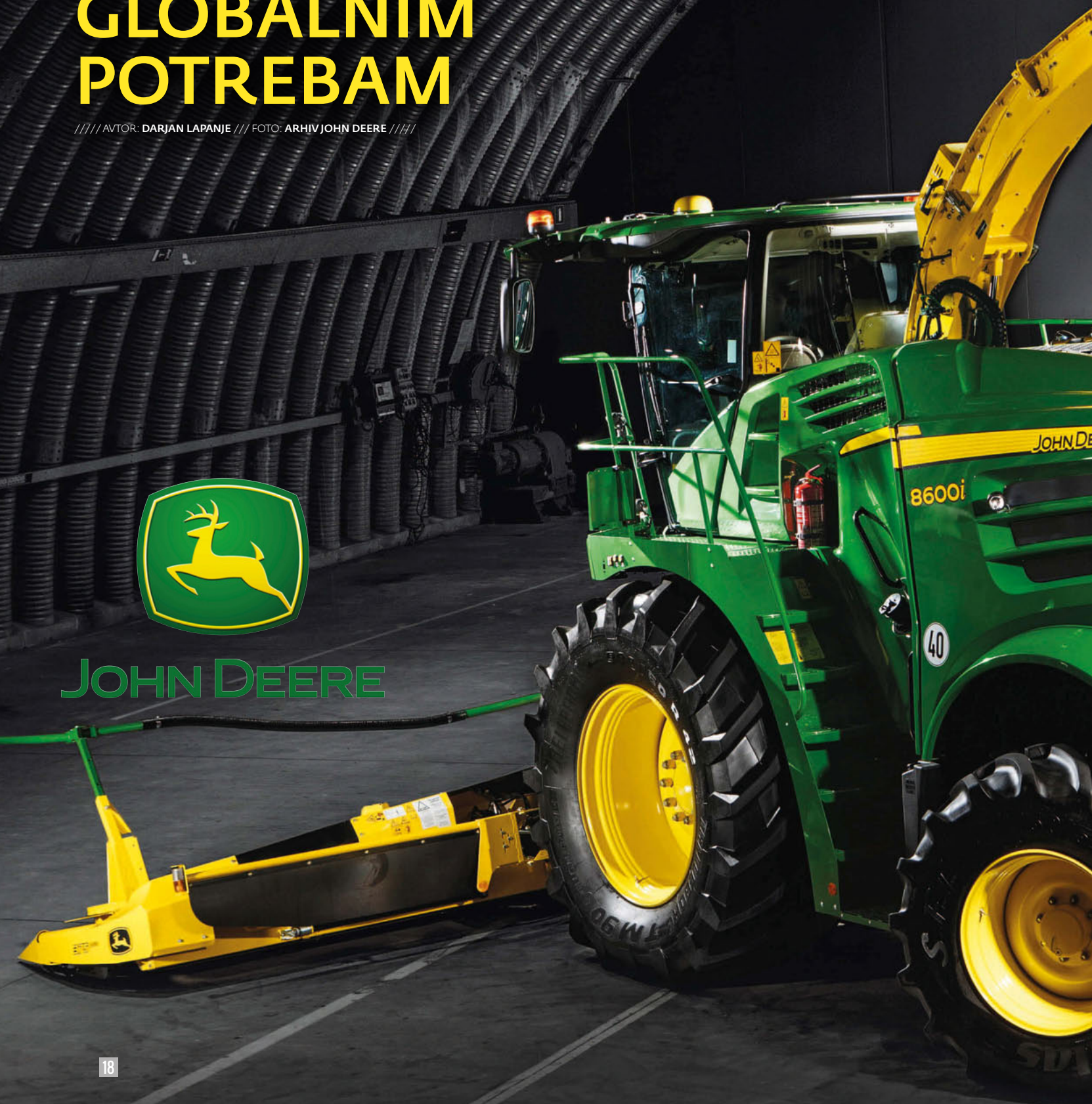


SLEDIMO JOHN DEEREOVIM GLOBALNIM POTREBAM

//// AVTOR: DARJAN LAPANJE /// FOTO: ARHIV JOHN DEERE ////



JOHN DEERE



TEŽKO PRIČAKOVANI BMW-JEV MOTOCIKEL SE BO PONAŠAL S HIDRIINIM ALUMINIJASTIM OKVIRJEM

//// AVTOR: DARJAN LAPANJE /// FOTO: ARHIV BMW ////

S prihodnjo pomladjo se bo začela tudi nova motoristična sezona. Proizvajalci dvokolesnih jeklenih konjičkov so tako na sejnih že predstavili novosti za prihodnjo sezono, med najtežje pričakovanimi modeli pa je trenutno BMW-jev model S1000XR.

Priljubljenost BMW-jevih motociklov že sicer iz leta v leto strmo narašča, omenjeni model pa nasploh velja za enega tehnično in oblikovno najbolj dovršenih v svojem razredu doslej. Poleg tega pa se bo bavarski »lepotec« lahko pohvalil tudi z vgrajenim slovenskim znanjem. Zadnji varjeni aluminijasti okvir bo namreč na korpski lokaciji izdelovala Hidria. Kot poudarjajo poznavalci, doslej še noben izmed konkurentov v tem razredu motociklov ni ponudil toliko udobja in elektronskih »bombončkov«, prepletenih z izrazito športnim značajem, kot jih bo ponudil prav BMW-jev S1000XR.

Tako kot v avtomobilski industriji proizvajalci tudi na trgu motociklov stremijo k čim manjši teži vozila, zaradi česar se, kjer je glede na tehnične, trdnostne, funkcionalne in estetske zahteve le mogoče, uporablja podsklope iz lahkih kovin. Prav zato bo tudi Hidriin varjeni zadnji okvir motocikla izdelan iz aluminija, obenem pa bo v Kopru tudi

dokončno polakiran in sestavljen ter bo tako v celoti pripravljen za dobavo direktno na montažno linijo v BMW-jevi tovarni v Berlinu.

Hidria je doslej proizvajala le jeklene varjene okvirje, z novim projektom oz. poslom pa smo prešli na nov segment varjenih aluminijastih okvirjev. Seveda so bile zato potrebne nekatere prilagoditve, poleg tega pa je Hidria prav v ta namen izvedla tudi določene investicije. Življenjska doba več milijonskega projekta je sicer pet let in se izteče leta 2020, BMW pa je Hidrii v tem obdobju zaupal izdelavo preko 50.000 omenjenih okvirjev.

In kaj bo BMW ljubiteljem dvokolesnih jeklenih konjičkov z modelom S1000XR še ponudil? V samem agregatu bo skritih 160 konjskih moči, najvišji navor, ki ga razvije, pa znaša 112 Nm. Obenem je motocikel opremljen z najsodobnejšim pol-integriranim izključljivim večstopenjskim ABS-om, s pol-aktivnim in elektronsko nastavljivim vzmetenjem, poleg tega pa bo uporabnikom ponudil še paleta najsodobnejših sistemov, ki bodo skrbeli, da bo vožnja z njim zares udobna in kar se da varna. Želimo si in verjamemo, da je svoj delež k udobju in varnosti s svojo visokotehnoško rešitvijo prispevala tudi Hidria.





ZNAMO POSKRIBETI TUDI ZA "DOBRO KLIMO" V BOLNIŠNICAH

//// AVTORJA: MAG. KRISTINA JAGER, DARJAN LAPANJE ////

Prijetna klima v zaprtih prostorih je zagotovo eden od ključnih dejavnikov za naše dobro počutje in za to, da tudi takrat, ko se zaradi takih ali drugačnih obveznostih ne moremo naužiti svežega zraka in se moramo zadrževati v zaprtih prostorih, ostajamo v "dobri formi". Dobra prezračevnost in čist zrak pa sta še toliko bolj poglobitnega pomena za bolnike in zdravstvene delavce v bolnišnicah. V Hidrii smo strokovnjaki z bogatimi referencami tudi na tem področju, saj smo s sistemi za prezračevanje, ogrevanje in hlajenje doslej opremili že številne bolnišnice.

Prav v teh dneh se tako zaključuje tudi gradnja sodobne poliklinike Sofie Medgroup, ki v kazahstanskem mestu Aktau nastaja na mestu stare stavbe oddelka za reanimacijo. V petih nadstropjih nove zasebne klinike se bosta nahajali poliklinika in otroška poliklinika, oddelek za računalniško tomografijo z magnetno resonanco, oddelek funkcionalne diagnostike, kirurgija ter stomatološka, urološka in ginekološka ambulanta. Z dobavo svojih visokotehnoloških in inovativnih rešitev smo v Hidrii uspešno zadostili visokim zahtevam oz. standardom glede prezračevanja, ogrevanja in hlajenja ter požarne zaščite v omenjeni kliniki.

Pri omenjenem projektu gre v celoti za privatno investicijo, klinika pa bo nudila predvsem samoplačniške medicinske storitve, pri čemer bo urejen tudi poseben »VIP oddelek« za prestižnejše goste. V primeru pridobitve licence ministrstva za zdravje pa pri omenjenem projektu obstaja tudi možnost širitve dejavnosti na paciente v okviru rednega zdravstvenega zavarovanja. V sklopu klinike bo delovala tudi lekarna, ki bo z zdravili oskrbovala okoliško prebivalstvo. Nova privatna klinika naj bi tako dopolnila in odločilno izboljšala oskrbo z medicinskimi storitvami v prvem mikrorajonu mesta Aktau.

V sodelovanju z glavnim izvajalcem, srbskim podjetjem Energoprojekt Visokogradnja, je Hidria za ta objekt dobavila celoten sistem za prezračevanje, klimatizacijo in požarno zaščito. Tri operacijske dvorane ter drugi prostori s povišanimi higienskimi zahtevami so opremljeni s sodobnimi enotami za absolutno filtracijo zraka ter sistemom natančne regulacije zračnega pretoka in tlaka. Za ugodno klimo skrbijo Hidriine klimatske naprave s skupnim pretokom zraka preko 150.000 m³/h.



>> Glavno mesto Kazahstana, ASTANA



USPEŠNI NA RAZPISIH V OKVIRU EVROPSKE RAZVOJNE PERSPEKTIVE OBZORJE 2020

//// AVTOR: ROK PODOBNIK ////

Hidria je v letošnjem letu kot del raziskovalnih konzorcijev uspešno nastopila na razpisih v okviru nove evropske razvojne perspektive Obzorje 2020. Evropski znanstveni razpisi predstavljajo izjemen izziv, saj so med prijavljenimi najboljše institucije in organizacije znanosti in gospodarstva v Evropi. Uspeh na takšnem razpisu tako predstavlja velik dosežek, na katerega smo lahko v Hidrii upravičeno ponosni.

Hidria AET kot vodilni partner in s tem koordinator projekta sodeluje v konzorciju COMBILASER, ki se ukvarja z testiranjem in aplikacijo naprednih tehnologij in rešitev na področju laserskega varjenja v industrijskih procesih. Tehnološko izjemno zahteven projekt v skupni višini skoraj štiri milijone evrov združuje potenciale podjetij in znanstveno-raziskovalnih inštitucij iz sedmih evropskih držav.

Hidria Rotomatika ter Hidria Tehnološki center sodelujeta v konzorciju projekta FACTS4WORKERS, katerega cilj je izboljšanje proizvodnih procesov v moderni evropski industriji z vidika aplikacije modernih IT in pametnih rešitev na način, ki izboljšuje delovne pogoje. Zahteven projekt v skupni vrednosti osem in pol milijonov evrov zajema širok nabor partnerjev – od velikih in malih podjetij evropske industrije, raziskovalno-znanstvenih inštitucij do univerz.

Program Obzorje 2020 (Horizon 2020) je doslej največji okvirni program Evropske unije za raziskave in inovacije, ki v sedmih letih (2014–2020) razpolaga s skoraj osemdesetimi milijardami evrov proračunskih sredstev in katerega cilj je zagotavljanje globalne konkurenčnosti Evrope.



HORIZON 2020

KORPORACIJA NEXTEER ZNOVA NAGRADILA HIDRIO

//// AVTOR: DARJAN LAPANJE ////

>> Ekipa Hidrie Alutec



Odličnost je zagotovo ena izmed vrednot, ki ji v Hidrii pri vsakdanjem delovanju posvečamo prav posebno pozornost. Pri svojih kupcih v avtomobilski industriji smo si tako že utrdili položaj enega najzanesljivejših in najkakovostnejših dobaviteljev. Pri tem je Hidria med svojimi partnerji cenjena zlasti z vidika odličnosti pri svojih dobavah, le-ta pa je eden glavnih temeljev zaupanja in sklepanja novih, pomembnih poslov. Hidriino odličnost, ki je obenem ena od štirih osrednjih vrednot korporacije, je z nagrado že drugo leto zapored potrdila tudi korporacija Nexteer Automotive.

Izmed več kot 250 dobaviteljev poljske podružnice Nexteera se je Hidria zopet uvrstila med devet najboljših, ki za dobavljene sisteme in rešitve v obdobju zadnjega leta dni niso prejeli nobene reklamacije, obenem pa so v svojo statistiko zabeležili o PPM (slabih kosov na milijon). Še posebej pa smo ponosni na dejstvo, da je bila Hidria edina, ki je to nagrado prejela že drugo leto zapovrstjo.

Hidria za korporacijo Nexteer sicer od leta 2009 izdeluje ohišja volanskih letov. Prav pred kratkim smo tako prejeli novo nominacijo za nadaljevanje dobav omenjenih komponent do leta 2023, kar le še potrjuje in pogloblja zaupanje kupca v Hidrio in njene visokotehnoške in inovativne rešitve. V zadnjih letih je Hidria sicer dosegala odličen rezultat zlasti na področju logistike, kakovosti in tehnične podpore, kar je zagotovo botrovalo doseženemu zavirljivemu rezultatu in s tem tudi novi nagradi s strani Nexteera.



>> SIMON VELIKONJA in ALEŠ TUŠAR na prevzemu nagrade.

KANČEK DOMAČNOSTI TUDI NA SEJEMSKEM NASTOPU

//// AVTORICA: TATJANA JELENC ////

Tudi letošnjo jesen, v času številnih mednarodnih sejmov, je Hidria predstavlja svoje novosti na nekaterih najpomembnejših sejmskih prireditvah s področja avtomobilske industrije in industrije za klimatizacije v ZDA, na Kitajskem, v Italiji in Nemčiji.

Izpostaviti velja program Hidria Lamtec, ki proizvaja lamele iz elektromagnetne pločevine, kjer se uvrščamo med tri največje evropske proizvajalce in kot taki s svojim razvojem in usmeritvami zelo pomembno vplivamo na tehnološke trende in rešitve v dotični industriji. Hidriine rešitve s področja elektrifikacije vozil, optimizirane tehnične lastnosti izdelkov, ki prinašajo prednosti tako kupcem kot končnim uporabnikom, ter inovativni pristopi pri uporabi nove tehnologije pakiranja in izolacije lamelnih jeder, ki so povečale kakovost in konkurenčnost izdelkom in s tem odprle možnost za prodor na nove trge, so bile to jesen predstavljene na kar štirih pomembnih sejmskih dogodkih.

Štiriindvajsetega in petindvajsetega septembra je v italijanskem mestu Pordenone potekal mednarodni sejem **COILTECH**, posvečen tehnologijam in materialom za proizvodnjo elektromotorjev, ki je od svojih začetkov leta 2010 prerasel v enega od najhitreje ra-

stočih mednarodnih sejmov ter s tem pomembno stičišče vodilnih podjetij iz celotnega sveta, zajemajoč vse sektorje v dobavni verigi.

Teden kasneje je svoja vrata odprl sejem **CWIEME**, ki predstavlja enega izmed ključnih sejmov na področju avtomobilskih tehnologij. Sejem že četrto leto zapored gostuje v Chicagu in je največji ter najuspešnejši sejmski dogodek znotraj omenjene panoge v Severni Ameriki. Med ponudniki oziroma proizvajalci komponent ter izolacijskih materialov in tehnologij za industrijo elektromotorjev iz vsega sveta se je predstavila tudi Hidria.

Konec oktobra se je v Münchnu odvijal vodilni sejem električne mobilnosti **eCarTec**. Poleg predstavitve tehnologij in inovativnih rešitev za elektrifikacijo pogonskih sistemov sodobnih vozil oziroma lameliranih jeder za električne stroje, se sejem sicer osredotoča tudi na energijo, infrastrukturo in financiranje. Med več kot 500 vodilnimi mednarodnimi ponudniki električnih vozil, tehnologij za shranjevanje električne energije v vozilih ter ponudniki tehnologij za pogonske sisteme, se je v organizaciji Javne agencije SPIRIT Slovenija predstavila osmerica slovenskih podjetij, med njimi tudi Hidria.



V okviru skupinskega nastopa pod okriljem javne agencije Spirit smo se konec novembra predstavili tudi na sejmu **SPS/IPC/DRIVES** v Nürnbergu, največjem evropskem sejmu avtomatizacije, ki je sicer namenjen predstavitvi izdelkov in tehnologij s področja vozil na električni pogon, pogonskih sistemov in tehnologij, elektromehanskih komponent, tehnologij za shranjevanje energije, industrijske komunikacije, senzorskih in kontrolnih tehnologij ter inženiringa, pa tudi avtomatike, procesnih krmiljenj, avtomatizacije in elektronike.

Seveda pa program lamel ni edini znotraj Hidrie, ki svoje novosti predstavlja na sejmskih nastopih.

V septembru se je Hidria predstavila na sejmu **AUTOMECHANIKA** v Frankfurtu, največjem specializiranem sejmu za rezervne dele in opremo mehaničnih delavnic. V začetku oktobra smo se v okviru čezmejnega projekta SHARTEC udeležili mednarodnega sejma **BIMU V MILANU**, enega izmed največjih evropskih sejmov na področju strojev in naprav za mehansko preoblikovanje in obdelavo kovin, avtomatizacije in podporne tehnologije. Nova družina varčnih ventilatorjev HEC14 pa je bila med vsemi pomembnejšimi proizvajalci naprav in sistemov za industrijo hlajenja, klimatizacije, prezračevanja in toplotnih črpalk predstavljena na mednarodnem sejmu **CHILLVENTA**, ki je oktobra potekal v nemškem mestu Nürnberg.

Sejmski nastop sicer ni edina, čeprav največkrat najučinkovitejša priložnost predstavitve novosti, sicer povezana s skrbno pripravo in predhodno organizacijo. Udeležba na vseh izbranih sejmih je za Hidrio zelo pomembna, kar poudarja tudi Renato Leoni, direktor korporativnega komuniciranja:

»S pripravi na posamezni sejmski nastop pričnemo vedno vsaj šest do osem mesecev pred dogodkom. Na določene sejme se je potrebno prijaviti tudi do 2 leti vnaprej, da organizator lahko zagotovi vsem razstavljavcem ustrezen prostor. Na najpomembnejših sejmih iz področij, kjer smo vodilni v svetu, smo kot razstavljavci prisotni že vrsto let, zato imamo zagotovljene stalne prostore in je tako lažje. Se pa prav na omenjenih velikih mednarodnih prireditvah postavljamo ob bok velikim multinacionalkam, kar nam daje motivacijo in zagon, da izgled naše postavitve ter delovanje ekipe izpeljemo na najvišjem nivoju.

Vedno poskrbimo, da se tako znani in obstoječi kupci kot tudi bodoči, na našem sejmskem prostoru v kratkem postanku, za katerega se odločijo, res počutijo domače in neobremenjeno ter v pozitivnem ozračju sklepajo nove posle z ekipo Hidriinih sodelavcev.

Sejmski nastop tako v čim večji meri izkoristimo za prijetno druženje in razgovore z našimi poslovnimi partnerji, katerim, poleg novosti, z veliko podporo osebja Kendovega dvorca ponudimo tudi delček naših izvrstnih jedi in vrhunskih vin.



>> Sejmski nastop med drugim izkoristimo za prijetno druženje in razgovore z našimi poslovnimi partnerji.

A photograph of a sunset over a field. The sun is a bright, glowing orb in the center of the frame, partially obscured by a dark silhouette of a hill or ridge. The sky is a gradient of warm colors, from deep orange at the top to bright yellow near the horizon. The foreground shows dark, silhouetted grass and reeds. The text 'PO DELU SE ZABAVAMO' is overlaid in the center of the image in a bold, black, sans-serif font.

PO DELU SE ZABAVAMO



JURETOVE ŠPORTNE AKTIVNOSTI IN VSESTRANSKOST NAS NAVDIHUJETA

//// AVTORICA: TATJANA JELENC ////

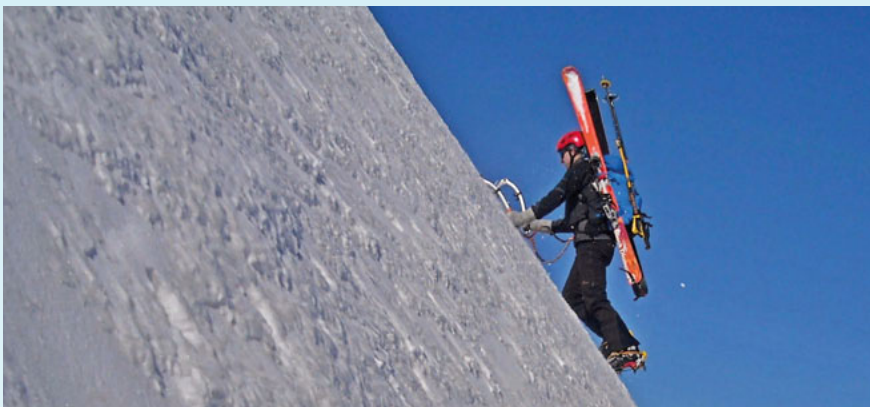
JURE LAHARNAR, sicer vodja projektov na Hidrii Movent, je že od malih nog zapisan športu – in to dobesedno. Član Planinskega društva Idrija, kasneje kolesar ... trenutno mož in oče, sodelavec, alpinist, turni smučar, tekač, ciklokrosist, mentor, trener ...; zadnje čase ponovno predvsem kolesar. Vse omenjeno je združeno v človeku, ki mu veliko pomenita narava in gibanje. Uspeva mu uresničevanje zastavljenih ciljev, korak za korakom. Z vztrajnostjo, učenjem in zanimanjem odkriva vedno nova področja ter svoje znanje z veseljem prenaša na mlajše generacije. Jure je vsekakor v dobri formi, zato smo ga prosili, da nam razkrije vsaj del njegovih vsestranskih aktivnosti.

KOLESARJENJE IN POMOČNIK TRENERJA

"Kolesaril sem že kot osnovnošolec, a nikoli nisem bil zares pri stvari. Vsaj dokler kolesariti ni začel moj sin Luka. Sprva sem ga na tekmah zgolj spremljal. Danes sem član upravnega odbora Kolesarskega društva Sloga 1902 Idrija – pomagam pri organizaciji dirk, urejanju spletne strani, sem pomočnik trenerja za dečke in mladince, oziroma če skrajšam – pomagam pri tisoč in eni stvari. Kolesar pa sem postal tudi sam. Ko sem s sinom hodil na treninge, me je ponovno potegnilo in sem začel. Letos sem resneje začel s cestnimi dirkami. Udeležil sem se kolesarskega Maratona Franja ter se kot licenciran tekmovalec kvalificiral tudi na svetovno prvenstvo za veterane, ki je potekalo na tej isti trasi; hkrati sem se udeležil še nekaj drugih dirk za pokal Slovenije."

STE ŽE SLIŠALI ZA CIKLOKROS?

Ciklokros je zvrst kolesarstva, pri kateri kolesarji vozijo po krožni progi, z dolžino kroga večinoma od dva do tri kilometre. Na stezi je mnogo naravnih ovir – v obliki vode, blatnih delov steze, padlih dreves ter tudi umetno postavljenih preprek – kot so razne ograje, bale sena ... Tako postane približno četrtnina proge neprevozna, tekmovalci pa jo morajo preteči s kolesom na ramenih. "Lansko leto sem se prvič udeležil zimske liga ciklokrosa in jo zaključil kot četrti v Sloveniji. Gre za eno najstarejših kolesarskih disciplin – takoj za cestnim kolesarjenjem. Določen del proge ima ovire, ki jih moraš premagati s kolesom na ramenih, kar je fizično zelo zahtevno. Obstaja zanimiv angleški izraz, ki vse pojasni – "an hour in hell". Zadeva mi je zanimiva predvsem zaradi dinamike in letos sem se že z veseljem udeležil prvih dirk."



PREDVSEM POZIMI JE ČAS ZA ALPINIZEM TER TURNO SMUČANJE.

Ko se pogovarjaš z Juretom, dobiš občutek, da v življenju ničesar ne počne na pol. To velja tudi za alpinizem.

"Imam status starejšega pripravnika; do naziva alpinist mi manjkajo še izpiti in kakšna tura. Izpopolnjevanje je faks v malem. V okviru planinskih društev poteka alpinistična šola. Od jeseni do pomladi potekajo med vikendi predavanja, ki jim sledi praktični del. Veliko se dela na preventivi. Alpinizem je rizična zadeva, kar pa se da omiliti, če veš kako v nevarnosti postopati. Po opravljeni alpinistični šoli lahko z izpiti iz teorije in prakse nadaljuješ in tako postaneš mlajši pripravnik. Po vsaj enem letu ter določenemu številu opravljenih tur zopet sledi izobraževanje s teorijo in prakso. Po opravljenemu izpitu, ki sledi, postaneš starejši pripravnik – to sem sedaj jaz. In to že par let – zadeva je namreč zaradi kolesarjenja malce zastala – a se bo že našel čas, da dokončam tudi to."

Jure trenutno pleza predvsem pozimi, za lastno veselje. Ljubezen do hribov pa rad poveže s turnim smučanjem.

"Smučanje na smučiščih mi je preveč monotono in posledično dolgočasno. Pri turnem smučanju pa si spust po beli strmini zares zaslužiš. Hribe imam rad že od majhnega, član planinskega društva pa sem že toliko let, kot jih štejem sam – triinštirideset – mama in ata sta me namreč vpisala še preden sem bil star eno leto. Turno smučanje je sicer tudi eno od predavanj na alpinistični šoli – dvakrat zapored sem to predavanje v Idriji imel jaz. Sicer pa je nadgradnja turnega smučanja alpinistično smučanje. Malo se spogledujem tudi s slednjim. Naredim tudi kakšno lažjo alpinistično turo. Tako sem na primer smučal s Triglava in Grossglockner-ja; no, ne prav z vrha, ker pač nisem ekstremist kot je Davo Karničar in še cela vrsta drugih; nimam se niti za odvisneža od adrenalina. S prijatelji splezamo kaj ne preveč zahtevnega, dol pa se prismočam; pri tem pa nikoli ne pozabimo na varnost. Znanje in izkušnje so tukaj zaradi zimskih razmer še toliko bolj pomembne."

KO SE LJUBEZEN DO HRIBOV ZDRUŽI S KOLESARSTVOM, DOBIMO TURNO KOLESARSTVO.

Gorska kolesa vse bolj privlačijo številne planince, kar je pripomoglo k ustanovitvi posebne zvrsti gorskega kolesarstva – tako imenovanega turnega kolesarstva. Ta se s prizadevanjem za varnost ter zaščito naravnega okolja močno razlikuje od ostalih zvrsti gorskega kolesarstva, nima tekmovalnih ciljev, dejavnost pa poteka v okviru Planinske zveze Slovenija.

"Opravljen imam tečaj za turno-kolesarskega vodnika. Trenutno sem pripravnik, do konec leta pa bom upam da tudi že turni vodnik prve stopnje. Slednje je povezano tudi z delovanjem v kolesarskem društvu, saj bom tako lahko postal trener – sedaj pomočnik trenerja."

TEK IN LJUBLJANSKI MARATON

"Teči sem začel zaradi vzdrževanja kondicije tekom zime. Nikoli pa se nisem imel za tekača. Lani sem se prvič udeležil Ljubljanskega maratona – prijatelji so me prepričali, da sem se preizkusil na polmaratonu. Kakšnih posebnih treningov nisem imel. Po pretečenih enaindvajsetih kilometrih sem sklenil, da drugo leto mogoče preizkusim s dvainštiridesetimi. Ko sem izvedel, da se z novo traso teče samo en krog, sem res šel poskusiti tudi to. Časa za trening pri vseh obveznostih ni bilo. Pred maratonom sem šel teči šestnajstkrat. Sem pa pretekel tudi daljšo razdaljo kot je maraton. Oktobra v Ljubljani tako nisem imel težav (čeprav ima po petintridesetem kilometru telo počasi dovolj). Se bi pa težave verjetno pojavile, če bi želel teči hitreje."

IN KAKO JURE POLEG SLUŽBE IN DRUŽINE NAJDE ČAS ZA VSE OMENJENO?

"Vse to počnem, ker enostavno ne morem biti pri miru (smeh); no, malo sem že lahko. Na srečo imam zelo razumevajočo ženo ter sina in hčer, ki sta že na pol odrasla. Ob pomanjkanju časa, s katerim se vsi srečujemo, prideš včasih v ekstreme ... Teči po temi s čelno svetilko ni zame nič nenavadnega. Prav tako mi ni problem zgodaj vstati in iti od doma takrat, ko vsi ostali še spijo. Pač vstanem ob enih zjutraj in pridem do osmih v službo. Vsi imamo enako malo časa in če hočem vse spraviti v en dan, se je včasih potrebno zorganizirati drugače."

Sicer pa sem zelo vesel, ko se mi pri aktivnostih pridruži žena Erika ter hči Rebeka in sin Luka. Z ženo skupaj tečeva; skupaj gremo včasih tudi na kolo ali v kakšen plezalni vrtec. Največ aktivnega časa pa preživimo skupaj poleti, ko za tri tedne pozabimo na vse in se z avtom ter šotorom odpravimo na družinska potepanja po Evropi."

ROMAN KEJŽAR O TEM, KAKO POMEMBNO JE OSTATI V FORMI

//// AVTORICA: TATJANA JELENC ////

O teku, maratonu ter pomembnosti fizične pripravljenosti na sploh smo se pogovarjali z Romanom Kejžarjem, najuspešnejšim slovenskim maratoncem.

Oseminštiridesetletni slovenski maratonski rekorder, sicer preprost ter prijeten sogovornik, se še dobro spominja svojega prvega maratona v Ljubljani, na katerem je tudi zmagal.

Takrat si ni mislil, da bo tek postal takšen hit kot je danes. Sam je namreč teči začel sredi osemdesetih let v rodni Sorici. "Sploh na vasi je bilo veliko dela na kmetiji. Če je šel nekdo teči sredi dneva, je bilo veliko pripomb." A je vztrajal in si z dobrim rezultatom na teku v sosednji Avstriji pridobil pozornost dolgoletnega trenerja ter povabilo v klub. "Od nekdaj sem se želel resno ukvarjati z nečim. Ker ni bilo možnosti, da bi hodil v Železnike v nogometni klub, sem pričel teči. A želja po vključitvi v klub je ostala; vsi tekači, ki so bili v klubih, so bili na tekmovanjih v ospredju. Rekel sem si, da v klubih mora nekaj obstajati, da so vsi tako dobri. S povabilom trenerja k sodelovanju se je konec leta 1988 začela moja atletska zgodba."

"Takrat sem bil star dvaindvajset let in čas ni bil na moji strani. S trenerjem smo sprva delali bolj na kratkih razdaljah, že konec leta pa sem šel na maraton v Italijo, kjer sem dosegel drugo mesto. Rezultat je takoj pokazal, da gremo v maraton. Leta devetdeset sem zmagal maraton v Firencah. Enaindevetdesetega leta pa sem na zadnjem državnem prvenstvu v bivši Jugoslaviji postal državni prvak v maratonu, kar je bilo v takratnih časih velika čast in uspeh."

Sledila so leta stagnacije in menjava trenerja.

"Petindevetdesetega leta sem dosegal rezultate okrog dve uri petnajst in nastopil na svetovnem prvenstvu. Sledilo je leto šestindevetdeset – najbolj črno leto v moji karieri – olimpijske igre v Atlanti. Dvakrat sem imel doseženo A-normo, pa se nisem uvrstil v ekipo. A sem zdržal tudi to in šel še močnejši naprej. Sledilo je veliko nastopov na svetovnih prvenstvih – v krosu, maratonu in malem maratonu ter trije nastopi na olimpijadi – v Sydneyju, Atenah in Pekingu. Leta dva tisoč devet sem kariero zaključil v Berlinu s svojim najboljšim časom, doseženim v vsej karieri na velikih tekmovanjih."

Po končani karieri je postal uspešen tekaški trener vrhunskih atletov, rekreativcev in vodenih skupin. Tek ostaja način njegovega življenja. V letošnjem letu je med drugim sprejel povabilo in se udeležil Berlinskega maratona, je spremljevalec slepega slovenskega maratona Sandija Novaka, sodeluje pa tudi pri zanimivem projektu "Wings for life World Run". Skratka, Roman Kejžar je vsekakor pravi sogovornik, če želimo izvedeti kar več o teku in pravih pripravah na maraton.

DA OSPANEMO V FORMI JE POMEMBNO, DA TRENIRAMO TUDI POZIMI.

"Pred leti, ko se je rekreativni tek v Sloveniji šele začel bolj razvijati, so se vsi pripravili za eno, dve tekmi na leto. Čez zimo pa so zastali. Počitek sicer pride prav, a ga ne sme biti preveč. Zadnja leta opažam, kot trener rekreativnih tekačev, da tudi rekreativci želijo delati celo leto. V Škofji Loki imam že od samega začetka, od leta 2009, skupino, s katero nismo počivali skoraj tedna,

kar se jim zelo pozna na rezultatih. Tekoške skupine so odlične za motivacijo. Če pada sneg, gre en sam težje teči; če je skupina in se ve, da trening bo, pa je vse lažje. Včasih je prav romantično, ko pada sneg in imamo vsi čelne lučke. Tudi boski smo že tekli po stadionu – vse to telo utrjuje.

Tistim, ki niso v skupini, za lažji tekaški trening pozimi predlagam, da se dobijo po dva, trije skupaj – tudi tako je lažje. Seveda pa v zimskem času priporočam malo več fitnesa, s katerim obdržimo oziroma še nekaj naredimo na moči, sobno kolo, tekalne steze ... Rekreativcem priporočam tudi ostale zimske športe, na primer tek na smučeh, pa tudi plavanje je dobrodošlo. A vseeno še vedno predlagam, da kljub drugim športom tudi tečemo, da tekaške mišice ne zastanejo preveč.

Skratka, pomembno je ostati aktiven tudi čez zimo, da se ne zaležimo. Telo pozimi zaradi nizkih temperatur že naravno zbira več maščob, manj je vsakodnevnega gibanja. Če si čez zimo naberemo preveč zalog, bomo spomladi porabili veliko več energije, da pridemo nazaj v formo. Konstantnost vadbe je izjemnega pomena tudi v izogib poškodbam."

ZA TEK NA POLMARATONU SO PRIPOROČLJIVI VSAJ TRIJE TRENINGI NA TEDEN.

Letos smo na maratonu pretekli deset kilometrsko razdaljo. Kako se do drugega leta pripraviti za enaindvajset kilometrov?

"Razumljivo je, da so prvi cilji bolj kratke steze – do deset kilometrov, potem pa dobimo željo po daljši razdalji. Deset kilometrov lahko dosti hitro odtečemo brez večjih težav, enaindvajset kilometrov pa zahteva že malo večjo pripravljenost, malo več pretečenih kilometrov, moči, malo več treningov na teden. Ni pa enaindvajset kilometrov noben "bav bav", da jih ne bi mogel preteči vsak. Je pa seveda fino, da če se že pripravljamo na tako bolj daljšo razdaljo, da vemo, da moramo imeti tri treninge na teden ali več. Potrebno je tudi vključevanje različnih treningov, ne samo teka. Vemo, da je v Sloveniji veliko tekaških skupin, kar je dobrodošlo (tekaško skupino med drugim vodim tudi v Idriji). Nekdo, ki ne ve, kako se lotiti sam, naj se vključi v eno takšnih skupin. Tako je mogoče z manj treninga, manj pretečenih kilometrov, na koncu doseči boljši rezultat. Tekoške skupine so koristne tudi za "popravke" same tehnike teka. Sami sebe namreč težko nadziramo, sploh če ne poznamo zakonitosti teka. Seveda ni potrebno, da bi na skupinske treninge hodi celo obdobje – če tega ne želimo. Dovolj je že nekaj srečanj, da pridobimo ključne informacije."

ČE ŽELIMO TEČI NA MARATONU, MORAMO BITI ZA TO TUDI DOBRO PSIHICHO PRIPRAVLJENI.

In kako se pripravljamo na najbolj spoštljivo disciplino – maraton?

"Vsem tistim, ki bi želeli preteči maraton, predlagam, da prej dve ali tri leta ostanejo pri teh, malo krajših razdaljah. Pridobiti je potrebno ne samo na kilometrih; zgraditi je potrebno celo telo, da ta napor potem zdrži. Potrebno je delati na moči, malo na hitrosti, na dolžini teka. Vemo, da na maratonu pride do večjih naporov in če res ne bomo dobro pripravljeni, se nam bo po tridesetem kilometru postavil zid. Maraton je težko vzdržati in če ne bomo fizično pripravljeni, bomo tudi psihično težko zdržali; in prav psiha na maratonu res



veliko pomeni. Skratka, vsak, ki se na maraton pripravlja, naj se pripravlja več let – tudi psihično. Pomembna je tudi res velika želja, da bi pretekli maraton. Če te želje ni, večina odstopi, ko postane težko.

Kljub vsemu je pri maratonu najbolj pomembno preteči čim več kilometrov. Seveda je pomemben tudi način treninga. Ta je sicer podoben kot pri deset in enaindvajset kilometrih, le da so vse razdalje malo daljše. Priporočljiv je dolžinski tek – enkrat tedensko od enaindvajset pa vsaj do petintrideset kilometrov. Trenirati je potrebno z glavo – v dveh mesecih ne moremo narediti čudežev. Pomembna je tudi splošna pripravljenost. Danes v službi večinoma časa sedimo. Zato v prostem času priporočam veliko različnih del v naravi – vse to nas krepí in pomaga, da ne pride do poškodb. Zase lahko rečem, da sem odraščal na manjši kmetiji, kjer smo veliko delali ročno. Prepričan sem, da me je vse to utrdilo in pripomoglo k temu, da kljub dejstvu, da sem pretekel deset tisoč kilometrov letno, v enaindvajsetih letih kariere pa skupno stopetdeset tisoč kilometrov, v celotni karieri nisem imel nobene poškodbe.

Ko se tako sestavi cel mozaik, bo nekdo, ki trenira dvakrat do trikrat na teden, nima problemov s težo, je tudi drugače dosti fizično aktiven ter psihično pripravljen, pretekel maraton brez večjih težav."



TEČI ZA TISTE, KI TEGA NE MOREJO, IN TEKMUJ S SVETOM

4. maja 2014 je točno ob dvanajsti uri po našem času na tisoče udeležencev teka **WINGS FOR LIFE WORLD RUN** hkrati startalo s 35 lokacij na 5 kontinentih. Imeli so enak cilj – pomagati fundaciji Wings for Life pri iskanju zdravila za poškodbe hrbtenjače.

Tekmovanje, ki je potekalo tudi v Ljubljani, je odprto vsem, od amaterjev do poklicnih športnikov. Tekači z lokacij po vsem svetu – od Tokija do Washingtona, od Londona do Sydneyja startajo istočasni – naj bo dan ali noč, dež ali vročinski val.

EDINI TEK, KJER CILJNA ČRTA PREHITI VAS

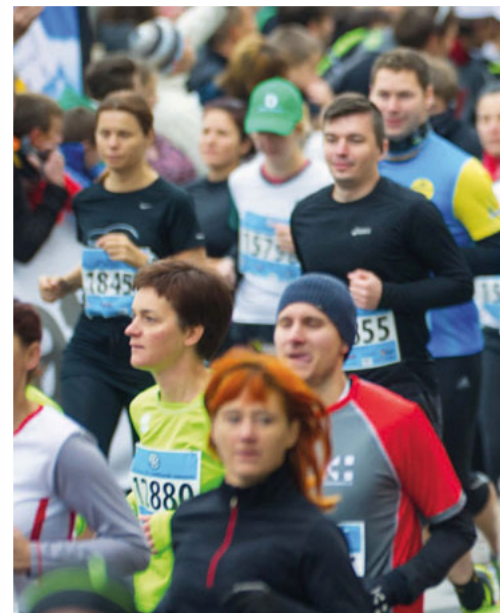
Dogodek se od drugih tekaških tekmovanj loči po tem, da je znana le starta črta. Ciljna črta je odvisna od vsakega posameznega tekmovalca. Pol ure po startu namreč na posamezne trase po vsem svetu zapelje zasledovalno vozilo, ki v intervalih pospešuje. Vsakič, ko prehiti posameznega tekača, je zanj tekmovanja konec. Celotno tekmovanje je končano, ko na vsem svetu ostaneta le še dva tekmovalca – en moški in ena ženska – ki sta imenovana za svetovna prvaka.

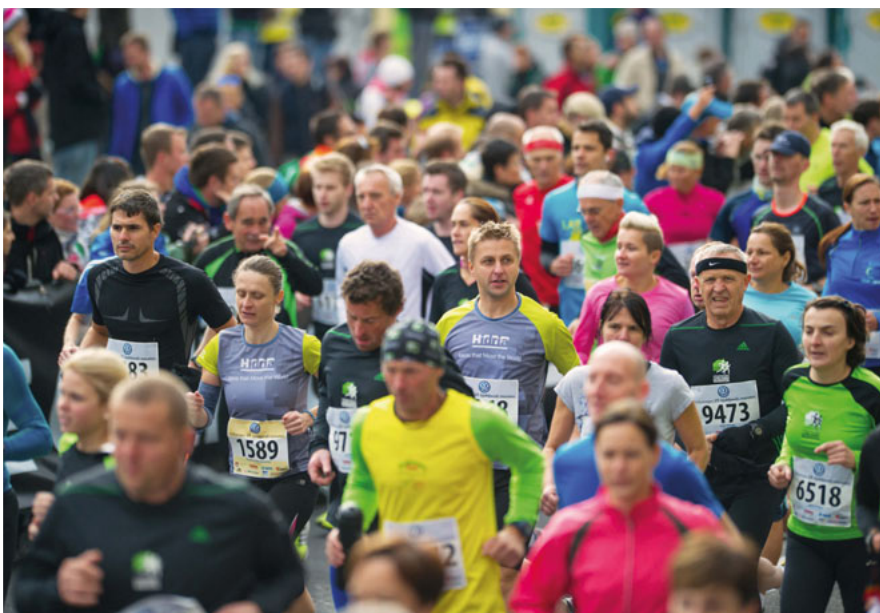
Naslednji start je 5. maja 2015.

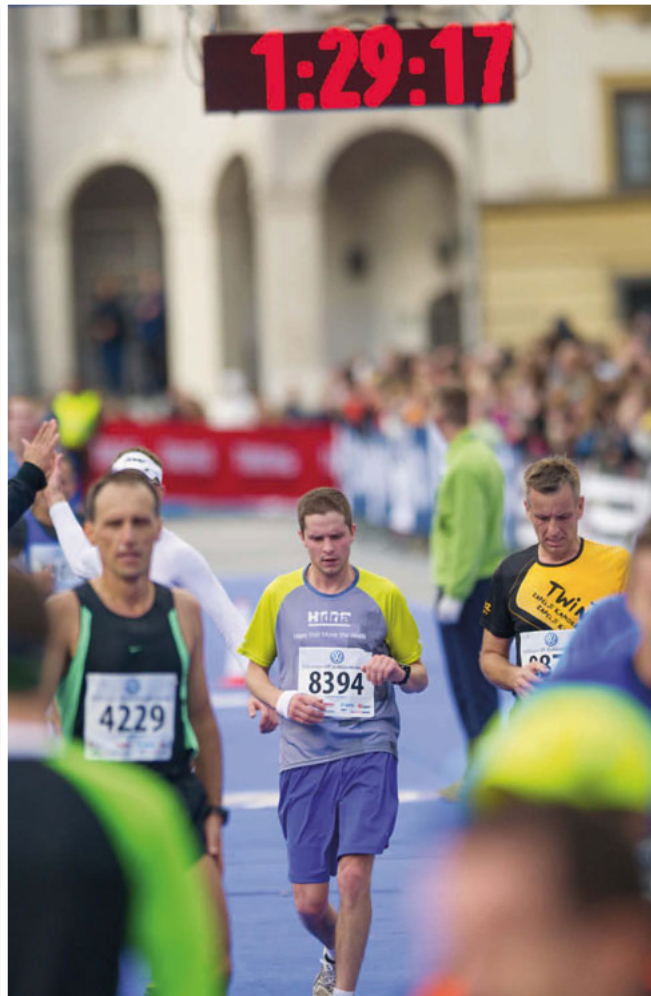
MARATON – KO MORA BITI GLAVA MOČNEJŠA OD NOG

//// AVTOR: DARJAN LAPANJE /// FOTO: ROBERT ZABUKOVEC ////

Zadnji oktobrski vikend je že tradicionalno rezerviran za največji tekaški dogodek v Sloveniji – Ljubljanski maraton. V Hidrii nas je iz leta v leto več navdušenih tekačev, kar se odraža zlasti v velikosti naše ekipe. Letos je Hidriin dres na Ljubljanskem maratonu obleklo največ tekačev doslej, kar 260. Skupno smo na treh različnih progah – 10-, 21- in 42-kilometrski – pretekli 2041 kilometrov, kar je vsekakor razdalja, ki si jo prehojeno ali pretečeno kar težko predstavljamo. V Hidrii smo vse večje tekaške ekipe, ki ji v celoti omogočimo nastop na Ljubljanskem maratonu, vsakega tekača pa oblečemo v Hidriin dres, vsekakor veseli, saj se zavedamo, da se zdrav duh skriva le v zdravem telesu. Prav tek pa je ena od oblik rekreacije, pri kateri naše telo ohranjamo v dobri kondiciji, ali, če hočete, v dobri formi.

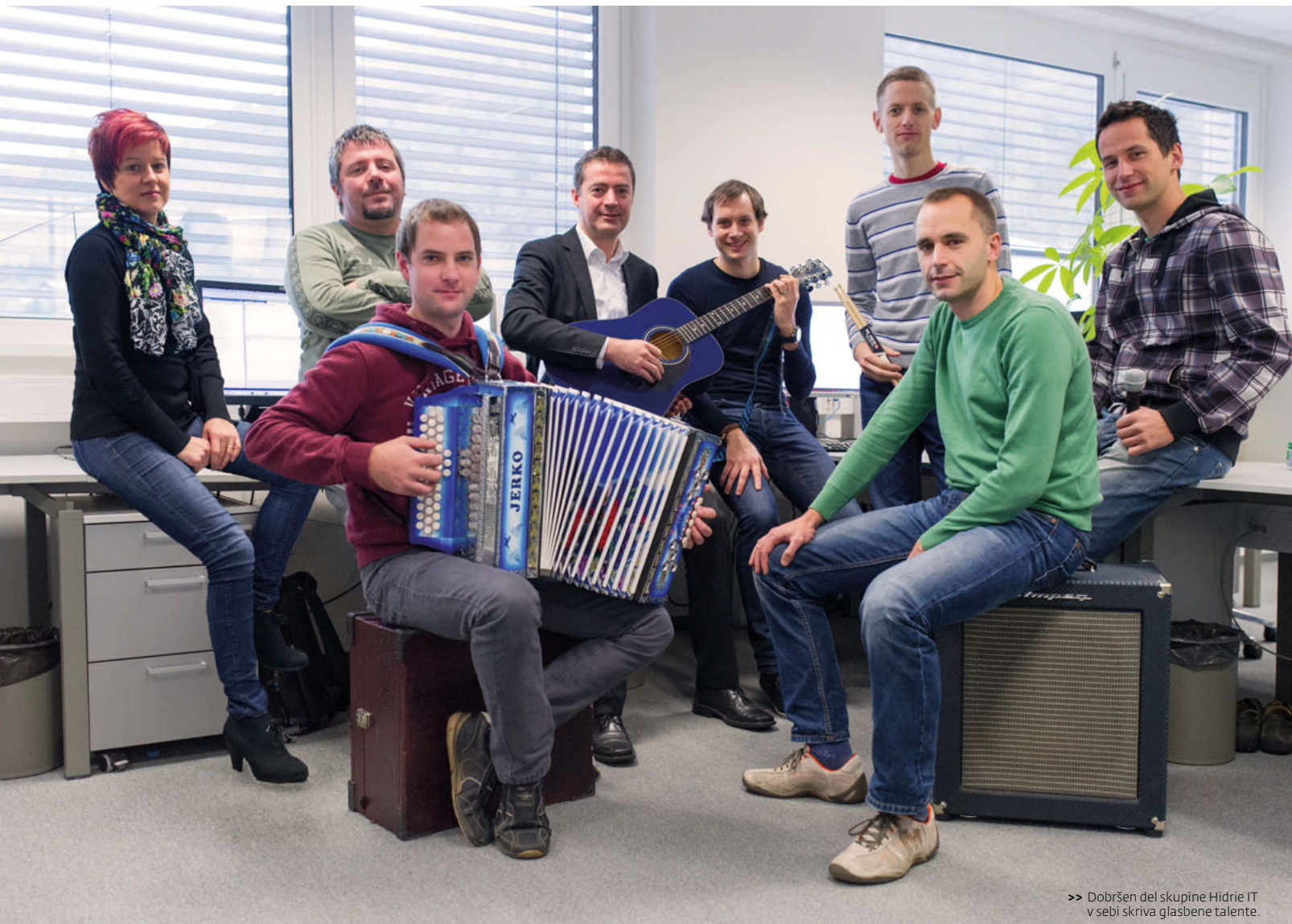






VSAK OD NAS IMA SVOJ **SKRITI TALENT**

//// AVTOR: MAG. BOŠTJAN TUŠAR /// FOTO: ROBERT ZABUKOVEC ////



>> Dobršen del skupine Hidrie IT v sebi skriva glasbene talente.

Ali je mogoče trditi, da so informatiki pogosto tudi glasbeno nadarjeni?

V primeru Hidrie IT je odgovor pritrdilen. Slučajno ali ne se v Hidrii IT dve tretjini informatikov ukvarja s petjem, igranjem inštrumentov ali celo vodenjem glasbenih sestavov.

Ko se del talentov združi, nastane skupina BaaND, ki v imenu skriva glavni ERP informacijski sistem korporacije.

Skupina se je v letošnjem letu uspešno premierno predstavila zbranim na Hidriinem dnevu dobaviteljev s skladbami My Way, Ostani z nami ter priredbo Proud Mary.

Seveda pa se med našimi zaposlenimi skriva še veliko skritih talentov. O kakšnem res zanimivem si boste več lahko prebrali že v naslednji številki revije Hidria.



SREČA JE POMEMBNA!

//// AVTOR: DARJAN LAPANJE /// FOTO: ROBERT ZABUKOVEC ////

Ker smo osrednjo tematiko tokratne revije namenili prav temu, kako na vseh področjih in v vseh pogledih ostati v dobri formi, vsekakor ne moremo mimo sreče. Ta je za ljudi izjemnega pomena, saj smo le srečni lahko tudi ustvarjalni, obenem pa je sreča tista »začimba« v našem življenju, ki poglavitno vpliva tudi na naše zdravje.

O pomenu sreče priča tudi dejstvo, da je Generalna skupščina Združenih narodov 20. marec razglasila za mednarodni dan sreče, saj želijo povečati zavedanje o pomenu sreče in dobrega počutja, ki sta, tako ZN, univerzalni želji vsakega posameznika in imata pozitiven vpliv na življenje ljudi. Le kako bi tak dan lahko počastili in promovirali lepše kot z glasbo?

Verjetno se še vsi spomnite velikega hita leta 2014 z naslovom Happy (srečen) Pharella Williamsa, ob katerem je ves svet praznoval omenjeni mednarodni dan sreče. No, Slovenci (natančneje ena izmed glasbenih založb) bomo srečo lahko v letu 2015 počastili tudi s skladbo v slovenskem jeziku, zanjo pa je poskrbela kar naša »domača« zasedba Kingston.

Prav Kingstoni so namreč posneli himno mednarodnega dneva sreče z naslovom Danes je moj dan. Za skladbo so v poletnih mesecih v Portorožu in Izoli že posneli tudi zanimiv videospot, v katerem je poleg Kingstonov in mičnih lepotic glavno vlogo odigral Matjaž Javšnik.

Idejo o promociji sreče in dobrega počutja podpiramo, saj se zavedamo, da sta omenjena pojma neobhodnega pomena pri vsakdanjem uspešnem ustvarjanju. Veseli smo, da himna prihaja prav iz »naše doline«, obenem pa vsem bralcem toplo priporočamo, da sledite priloženi QR kodi, v kateri se skriva povezava na videospot skladbe Danes je moj dan.

>> Fotografija s snemanja videospota.





DIGITALNO LETO 2015

//// AVTOR: MAG. BOŠTJAN TUŠAR ////

V letu 2015 se naše življenje zaradi novih digitalnih naprav in informacijskih sistemov ne bo drastično spremenilo, bo pa vsekakor drugačno kot leto poprej. Navajamo nekaj prihajajočih novosti, ki so zanimive tako za uporabnike kot za podjetja.

RAČUNALNIŠTVO KJERKOLI

Ne samo, da imamo pametne telefone, tablice, ure, vremenske postaje ... Mikroprocesorji se širijo dalje: v obleke, inteligentne prikazovalnike, domače naprave, športno opremo, avtomobile ...

Vedno več naprav bo imelo vgrajene senzorje, dostop do interneta in večjo stopnjo **intelligence** za proaktivno samostojno delovanje. Vedno večje število naprav pa bo pomenilo **eksplozijo podatkov**, ki so s staljšča luščenja koristnih informacij že danes težko obvladljivi. S številnimi pametnimi napravami in njihovimi podatki se bodo morali spopadati neposredno informatiki ter tudi analitiki, katerim bodo v pomoč naprednejši »napovedovalni« sistemi za **analitiko podatkov**.

K sreči se številni podatkovni centri počasi a zanesljivo selijo v **oblak** – pomeni, da se strežniki, programska oprema in podatki fizično nahajajo izven podjetja. To in pa naraščajoča stopnja kiberkriminala je razlog, da bo v prihodnje še več pozornosti potrebno usmerjati v **informacijsko varnost**. Požarne pregrade in antivirusni programi še zdaleč ne bodo dovolj – potrebni bodo novi varnostni pristopi že na nivoju razvoja programskih rešitev. Eno od poenostavitev nam bo ponudil Microsoft z operacijskim sistemom **Windows 10**, za katerega se bo lahko razvijale aplikacije, ki bodo delovale na različnih napravah, ne glede na velikost ali vrsto.

Z novo programsko opremo pa bomo vse že omenjene naprave naredili še bolj **pametne in samostojne** – domači robotski sesalniki so le začetek poplave pametnih robotov, vozil in druge opreme, ki nam bo lajšala življenje v podjetju in doma. Med pametnimi napravami velja omeniti tudi **3D-tiskalnike**, ki so sicer že na trgu, a se jim v letu 2015 obeta pravi prodajni bum!





>> Vse več medsebojno povezanih pametnih naprav počasi a vztrajno spreminja naša življenja: ogromno število senzorjev, prikazovalnikov in zbirnih podatkovnih centrov. Pametno kuhanje, nakupovanje, razsvetljava, prometna signalizacija in informacije, brezžično polnjenje, merjenje različnih vrst onesaženj, zaznavanje požarov, informatizirano kmetijstvo, kontrola blaga v transportu, samovozeči avtomobili ...



>> Operacijski sistem Windows 10 bo enak za vse naprave – telefone, tablice, prenosnike, osebne računalnike in strežnike.



>> V 2015 lahko pričakujemo zavite, mehke, transparentne in celo 3D hologramske pametne telefone.



**AKTIVNI NA
VSEH PODROČJIH**



Člani Košarkarskega kluba Hidria so v stavbi stare osnovne šole v Idriji odprli svoj klubski prostor, v katerem se bodo ob popoldnevih zbirali in družili košarkarji vseh generacij in prijatelji kluba, se dogovarjali o konkretnih aktivnostih in snovali prihodnost idrijske košarke. Prenovili so ga sami, z večmesečnim prostovoljnim delom ter pomočjo privrženecv kluba, in mu vdahnili pravo košarkarsko vzdušje.





NOVI KLUBSKI PROSTORI **KK HIDRIA**

//// AVTOR: **KLEMEN PAVRIČ** ////

Konec novembra je idrijska košarka dobila novo veliko pridobitev – uradno je bil namreč odprt klubski prostor Košarkarskega kluba Hidria.

Otvoritev je pospremila odlično obiskana razstava, ki je na slikovit način kronološko predstavila košarkarsko dogajanje v Idriji od samih začetkov pa do današnjih dni. Bogat slikovni material je obiskovalce popeljal skozi več desetletij trajajočo košarkarsko zgodbo našega mesta, marsikatero zanimivo anekdoto pa so iz prve roke znali povedati tudi številni akterji, ki so tekom vseh teh let pomagali sestavljati ta obsežen, a še zdaleč ne zaključen, košarkarski mozaik. Razstavni prostor je poleg slik dopolnjevala še obsežna zbirka dresov, štirideset let stari zapiski tekem, navijaški rekviziti, časopisni članki ter mnogi drugi zanimivi predmeti, od katerih je vsak pomemben del te zgodbe.

Zelo dober obisk, pozitivni odzivi ter že samo število razstavljenih predmetov, so hkrati ponudili tudi odgovor, zakaj bogata košarkarska zgodba v Idriji še zdaleč ni dosegla epiloga; ker se je tekom vseh teh let močno zakoreninila v nas in, kar je najpomembnejše, ker imamo košarko v Idriji resnično radi!

TUDI V LETU 2014 SMO PRISKOČILI NA POMOČ

//// AVTORJA: TATJANA JELENC, DARJAN LAPANJE ////

SODELUJEMO S SOLSTVOM

V Hidrii se zavedamo pomembnosti sodelovanja šolstva in gospodarstva, saj je zagotavljanje dobro izobraženih bodočih mladih kadrov ključnega pomena za našo prihodnost. Nadaljnje šolanje in izobraževanje mladih med drugim spodbujamo z vsakoletnim štipendiranjem – predvsem na naravoslovno-tehničnem področju.

>> V Hidrii smo v začetku letošnjega šolskega leta programu strojni tehnik, ki poteka v okviru **GIMNAZIJE JURIIJA VEGE V IDRIJI**, financirali **NAKUP ŠESTIH RAČUNALNIKOV**. Nova računalniška oprema, ki je nadomestila starejšo in jo dijaki s pridom uporabljajo tekom izobraževalnega procesa, je namenjena zlasti izvajanju predmeta konstruiranje. Ravnatelj idrijske gimnazije Borut Hvalec je ob tem povedal, da imajo na šoli kar nekaj računalniške opreme, da pa v zadnjem času država za posodabljanje in izpopolnjevanje te opreme, ki je sicer predpogoj za dobro delo, obenem pa hitro zastara, ne namenja praktično nobenih sredstev več. »Prav zato smo zelo veseli, da z donacijami, kakršno smo tokrat prejeli s strani Hidrie, lahko ohranjamo visoko kakovost opreme in s tem tudi visoko kakovost našega dela.«

>> **GIMNAZIJI TOLMIN** smo ob 50-letnici delovanja omogočili **NAKUP ŠTIRIH INTERAKTIVNIH TABEL**, ki s kombinacijo vseh sodobnih medijev v pouk vnašajo mnoge nove možnosti. Mag. Rudi Kragelj, direktor razvoja in prodaje v Hidrii AET, je ob predaji in predstavitvi delovanja tabel poudaril, da skuša Hidria tudi na tak način vlagati v mlade in razvoj Posočja. Mnogi uspešni maturanti Gimnazije Tolmin so namreč danes v Hidrii zaposleni vrhunski strokovnjaki, kakovostno delo te izobraževalne institucije pa je tudi porok za skupen razvoj območja. Mag. Branka Hrast Debeljak, ravnateljica Gimnazije Tolmin, je poudarila, da so pridobitve poleg učiteljev, ki bodo interaktivne table pri pouku s pridom uporabljali, posebej veseli dijaki. Generacija je zrasla s sodobno tehnologijo in jo bo pri svojem delu vedno bolj potrebovala.

>> V letu 2014 je bila korporacija Hidria glavni sponzor **MATURANTSKEGA PLESA IDRIJSKIH GIMNAZIJCEV**.

>> Sponzoriramo različne projekte Osnovne šole Idrija – predvsem Karierni klub in Klub staršev.

SPODBUJAMO MLADE PERSPEKTIVNE SPORTNIKE

Gibanje je zagotovo izjemno pomemben sestavni del življenja slehernega izmed nas.

>> Smo glavni sponzor **KOŠARKARSKEGA KLUBA HIDRIA**.

>> Z donacijo **TEKAŠKO-SMUČARSKEMU KLUBU** Idrija pomagamo pri delu z najmlajšimi.

>> Našim zaposlenim vsakoletno omogočimo udeležbo na **KOLESARSKEM MARATONU FRANJA** ter **LJUBLJANSKEM MARATONU**.

>> Klubu idrijskih študentov smo pomagali pri organizaciji **TEKA V BELO**, ki je med drugim štel za Pokal primorskih tekov.

Odgovornost do ljudi, skupnosti in sveta okoli nas predstavlja eno temeljnih vrednot korporacije Hidria. Prepričani smo, da je gospodarska družba, ki posluje dobro in uspešno, dolžna spodbujati razvoj okolja ter po svojih najboljših močeh prispevati k procesu povezovanja ljudi in dobrim medsebojnim odnosom.

DONACIJE ZA GLASBENE TALENTE

V skladu s Hidriinimi vrednotami v korporaciji že vrsto let podpiramo glasbene talente in uspehe.

- >> Z donacijo smo **ŽIGI LAKNERJU** pomagali pri organizaciji prednovoletnega pop – opernega koncerta.
- >> Smo sponzor najstarejše godbe na pihala v Evropi – **GODBENEGA DRUŠTVA RUDARJEV IDRİJA**.
- >> Na vsakoletnem novoletnem sprejemu predsednika korporacije zaposleni z osebno donacijo prispevajo sredstva za **MLADE GLASBENE TALENTE**.

VLAGAMO V OKOLJE

Po svojih najboljših močeh spodbujamo razvoj okolja, v katerih delujejo Hidriine družbe.

- >> Pomagamo pri organizaciji največjega tradicionalnega praznika v Spodnji Idriji – **VELIKI ŠMAREN**.
- >> Spodbujamo delovanje številnih lokalnih društev, med njimi **TURISTIČNEGA DRUŠTVA FARA**.
- >> Finančno smo podprli festival **ČIPKARIJA**, kulturno-športni dogodek v organizaciji Kluba idrijskih študentov.
- >> **PROSTOVOLJNEMU GASILSKEMU DRUŠTVU SPODNJA IDRİJA** smo pomagali pri nakupu novega gasilskega vozila.
- >> Naši sodelavci, člani Rotary Cluba, z vsakoletnimi akcijami prižigajo iskrice in solze veselja v očeh **OTROK** v družinah, potrebnih pomoči.

POMOČ V STISKI

Zaposleni v Hidrii vedno znova dokažemo, da ljudem v stiski znamo priskočiti na pomoč.

>> Maja so v **SRBIJI** ter **BOSNI IN HERCEGOVINI** pustošile poplave. Na tisoče ljudi je moralo zapustiti svoje domove, številni so ostali brez vsega, med njimi tudi naši sodelavci. Priskočili smo na pomoč ter organizirali akcijo zbiranja materialne pomoči. Vsa zbrana sredstva so bila razdeljena po zbirnih centrih v Srbiji ter Bosni in Hercegovini. Poleg materialnih dobrin so naši zaposleni ter vodstvo korporacije prispevali tudi finančna sredstva, namenjena našim sodelavcem.

>> V mesecu septembru smo v korporacija Hidria zbirali **SREDSTVA ZA OPERACIJO HARUNA**, sina sodelavca Mirze Merića, kateremu so diagnosticirali hudo bolezen, zaradi katerega je bila potrebna nujna operacija v tujini. Vsa zbrana sredstva so olajšala pot v Turčijo, še posebej pa nas veseli, da je bilo zdravljenje uspešno, malček pa se trenutno dobro počuti.

"Zahvaljujem se vsem, ki so sodelovali v akciji zbiranja pomoči za zdravljenje mojega sina Haruna. Hvala tudi za tople besede podpore. Lepo je vedeti, da obstajajo ljudje, ki so v težkih trenutkih pripravljeni priskočiti na pomoč." **Mirza MERIČ**

>> Oktobra je v Sloveniji divjalo neurje, ki je na tolminskem, predvsem v predelih Baške grape, povzročilo veliko gmo-
tne škode. Še posebej prizadeta je bila sodelavka iz Hidrie AET, **VALENTINA KOS IZ KORITNICE**. Plaz se je vsul naravnost na dvorišče, uničil oba avtomobila ter obenem poškodoval tudi kletne prostore. Zaposleni v Hidrii smo ponovno dokazali, da znamo priskočiti na pomoč ter organizirali akcijo zbiranja finančnih sredstev, ki se je zaključila v začetku novembra.



Kendor dvorec



ŽE 20 LET

KENDOV DVOREC LETOS PRAZNUJE DVAJSET LET DELOVANJA

//// AVTORICA: TATJANA JELENC /// FOTO: ROBERT ZABUKOVEC ////

Spodnjeidrijski Kendov dvorec svoj položaj na sončnem desnem bregu reke Idrijce zavzema že več kot šesto let. Nekoč dom v Spodnji Idriji najvplivnejše kmečke rodbine Kenda je danes butični hotel in restavracija, ki med gosti slovi po svoji toplini in iskrenosti ter vrhunski kulinarčni ponudbi.

Gospa Ivi Svetlik s svojo ekipo zagovarja filozofijo naravnosti, preprostosti ter odličnosti. V dokaz, da je slednje prava pot, so številni zadovoljni gostje s celega sveta. Potrditev njihove usmeritve pa je dvorec prejel tudi na letošnjem kongresu ob 60-letnici Relais & Chateaux, kjer je naravna kuhinja, snovana iz okolja in tradicije, postala kultura uživanja ter dvanajsta umetnost omenjene verige.

Franci, Gregor in gospa Ivi Svetlik od prvega dne delovanja dvorca soustvarjajo idilično okolje, v katerem se vsakdo počuti dobrodošlega. S časom so se jim pridružili še Bogdan, Klavdij, Simona, Irma, Mojca in Jošt, ki so danes ekipa, ki deluje kot družina. Skupaj so predani odličnosti, delo, čeprav naporno in zahtevno, pa jim je v užitek in veselje.

Veseli in ponosni nam povejo, da so v dvajsetih letih skupnega delovanja očarali prenekaterega gosta, ki je Kendov dvorec izbral za kraj romantične večerje, poročnega slavlja, poslovnega srečanja ali zgolj počitka.



>> Glavni kuhar Franci Pivk in vodja strežbe Gregor Kosmač za goste Kendovega dvorca skrbita že dvajset let.



>> Del ekipe Kendovega dvorca (KLAVDIJ PIRIH, SIMONA GOLJA KOSMAČ, GREGOR KOSMAČ, gospa IVI SVETLIK, FRANCI PIVK, BOGDAN TONČIČ)







- KONCERT KOMORNEGA ZBORA MUSICA VIVA NA STREHI HIDRIINEGA INŠTITUTA ZA AVTOMOBILSKO INDUSTRIJO
- DUCATI HIDRIO NAGRADIL S PRIZNANJEM ZA KAKOVOST
- UDELEŽBA EKIPE HIDRIE AET NA SOČA OUTDOOR FESTIVALU
- HIDRIA TEHNOLOŠKI CENTER NA DELAVNICI O ROBOTIKI IN AVTOMATIZACIJI V VIDMU
- VIŠJA STROKOVNA ŠOLA ZA STROJNIŠTVO IZ POSTOJNE OBISKALA HIDRIIN INŠTITUT KLIMA
- HIDRIINA EKIPA NA 2764 METROVISOKEM GOLEM KORAB
- DELAVNICE ZA DEVETOŠOLCE IZ OSNOVNE ŠOLE FRANCETA BEVKA TOLMIN
- ŠESTI HLS FORUM
- PLANINSKI POHOD NA VELIKO PLANINO
- HIDRIA PREJELA DVE SREBRNI PRIZNANJI GZS ZA INOVATIVNOST
- HIDRIA AET JE NA SEJMU AUTOMECHANIKA V FRANKFURTU NASTOPILA Z NOVIM SLOGANOM
- OBISK UČENCEV 8. RAZREDOV OŠ SPODNJA IDRJA V OKVIRU TEHNIŠKEGA DNEVA
- HIDRIA SODELOVALA NA ŠTUDENTSKI ARENI
- OBISK PROFESORJEV GIMNAZIJE JURIJA VEGE IDRJA
- DELAVNICI TELESNE VADBE ZA ZAPOSLENE NA LINIJI G
- OBISK UČITELJEV OSNOVNE ŠOLE FRANCETA BEVKA TOLMIN
- SEMINAR NA VELEPOSLANIŠTVU RSV MOSKVI
- OBMOČNA OBRTNO-PODJETNIŠKA ZBORNICA OBISKALA LOKACIJO HIDRIE ROTOMATIKA V KOPRU

	AVTOR: MATJAŽ HLADNIK	GLAVNO MESTO ERITREJE	KOPENSKI ČLENO-NOŽEC Z VELIKO NOGAMI	TELEVIZIJA	VODNA ŽIVAL S KLEŠČAMI		ZAHTEVA ZA REŠITEV PRAVNEGA SPORA NA SODIŠČU	DRAG KAMEN PRELIVAJOČIH SE BARV	LITIJ	PAZLJIVOST	GLAVNO MESTO ZVEZNE DRŽAVE GEORGIA
	SREDNJE VELIK OPEL						BANDA				
	REČ, PREDMET						ZDRAVILO NA OSNOVI OPIJA				
	MITJA OKORN			KMEČKA HIŠA ITALJANSKI PEVEC CELENTANO						ZORAN LUBEJ VIDNI ROB, SILHUETA	
	BALERINA KLAŠNJA				VZOREC, RAVNILO BASNO-PISEC						
	DRUŽINA, ROD SLADEK SOK V CVETJU							PLAČILNI LISTIČ OPERNA PEVKA (ANA JERIČ)			
								ZEMLJA SANJE			
POMOČ: KREČ PARD PUSAR SERDAR	VITKOST	POKLICNI NEGOVALEC NOHTOV NA ROKAH	LINDA EVANGELISTA ROK KOSMAČ	ZVIŠAN TON A ANTON AŠKERC		MUSLI-MANSKI VERSKI OBJEKT	INSTRUMENTALNA SKLADBA UREJENA OBALA				
VRSTA IGLAVCA					ŠVICARSKA FILMSKA IGRALKA (URSULA)					VENERA NA JUTRANJEM NEBU	STRELEC S FRAČO
GLAD					NIZEK SVET ZORANA ZEMLJA				DAKOTA FANNING TURISTIČNI VODNIK		
OMAR NABER		NATAŠA ABRAM LEOPARD		DEL OBLAČILA GOKART			PRETEPAČ, RVAČ GORSKA RASTLINA				
LIKOVNA UMETNICA					ČRKA X	RDEČA POLJSKA CVETLICA PLESNA PRIREDITEV		ŽENSKI OSEBNI ZAIEMEK LADJAR ONASSIS			
METULJ Z OČESCI NA KRILIH				DOKAZ NEVPLETENOSTI V ZLOČIN ADI SMOLAR			DLAKAVA SOLATA ZLATKO ŠUGMAN				
NEKDANJI TURŠKI POVELJNIK					HLEBČKU PODOBNO PECIVO						
TRDNOST, TRDOTA					IZDELOVALEC SLAŠČIC						

Zahvaljujemo se vsem bralkam in bralcem revije Hidria, ki ste nam poslali kupone z geslom nagradne križanke, ki je bila objavljena v 25. številki.

Pravilno geslo nagradne križanke v 25. številki revije Hidria se glasi: NA MLADIH SVET STOJI. In kdo je imel tokrat največ sreče pri žrebu?

Maja Weisseisen iz Kranja prejme glavno nagrado Kendovega dvorca, ki ji poklanja večerjo za dve osebi. Nagrajenec lahko nagrado izkoristi do 1. junija 2015 z obvezno predhodno najavo na telefonski številki: 05 37 25 100.

Nagrajenki iskreno čestitamo!

Bralki ali bralcu, ki bo do 15. maja 2015 poslal priloženi kupon s pravilnim geslom tokratne nagradne križanke na naslov: Hidria d. d., Spodnja Kanomlja 23, 5281 Spodnja Idrija s pripisom: za nagradno križanko, bo Kendov dvorec prav tako podaril večerjo za dve osebi. V eni ovojnici lahko pošljete tudi več kuponov hkrati.

KUPON 26



Ime in priimek: _____

Naslov: _____

Pošta in poštna številka: _____

Davčna številka: _____

Rešitev križanke:

Pravilno rešitev nam lahko sporočite tudi po elektronski pošti, na naslov: **info@hidria.com**.

Odgovore pošljite do do 15. maja 2015 na naslov: Hidria, d. d., Spodnja Kanomlja 23, Spodnja Idrija, s pripisom »Za nagradno križanko«.



Večerna zarja nam naznani, da Miklavž peče piškote. V Spodnji Idriji mu pri tem že tradicionalno na pomoč priskočijo osnovnošolci s svojimi učiteljicami ter članice Turističnega društva Fara.

Revijo Hidria izdaja: Hidria d.d., Nazorjeva 6a, 1000 Ljubljana, podružnica: Spodnja Kanomlja 23, 5281 Spodnja Idrija.

Revijo brezplačno prejemajo vsi zaposleni v družbah korporacije Hidria, vsa gospodinjstva v občini Idrija, poslovni partnerji, štipendisti.

Uredniški odbor: Tatjana Jelenc, Tanja Kenda, Darjan Lapanje, Renato Leoni, Boštjan Tušar, Robert Zabukovec,

Urednik fotografije: Robert Zabukovec

Naslovnica: Robert Zabukovec
Naslov uredništva: Spodnja Kanomlja 23, 5281 Spodnja Idrija, Slovenija

Spletni naslov: www.hidria.si

Na spletnih straneh Hidrie najdete vse dosedanje številke revije Hidria.

Oblikovanje: Gorazd Rovina / vizualgrif d. o. o.

Tisk: GRAFIKA SOČA

Naklada: 7.000 izvodov

Želite brezplačno prejemati revijo Hidria?

Revijo Hidria brezplačno prejemajo vsi zaposleni v Hidriinih družbah ter vsa gospodinjstva v idrijski občini. Radi jo prebirajo tudi naši poslovni partnerji. Če revije še ne prejemate, pa bi jo v prihodnje želeli, nam pišite na naslov Hidria d. d., Spodnja Kanomlja 23, 5281 Spodnja Idrija, s pripisom »Za revijo Hidria«.

Hidria



Naj dobre misli in veselje
pospremijo vse novoletne želje.

Želimo vam mirne božične praznike v krogu najbližjih
ter sreče, zdravja in uspehov v novem letu 2015.